



ELECTRIC LAWN TRIMMER PERT 550 C6

(GB)

ELECTRIC LAWN TRIMMER

User manual

Translation of the original instructions

(PL)

ELEKTRYCZNA PODKASZARKA

Instrukcja obsługi

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

(LT)

ELEKTRINĖ ŽOLIAPJOVĖ

Naudojimo instrukcija

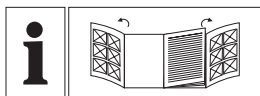
Originalios instrukcijos vertimas

(DE) (AT) (CH)

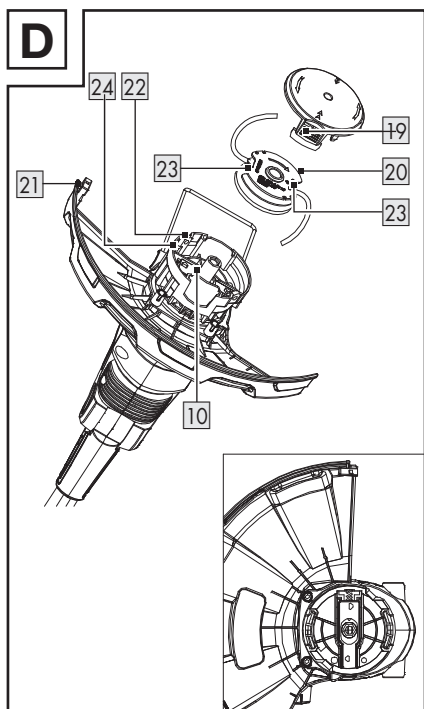
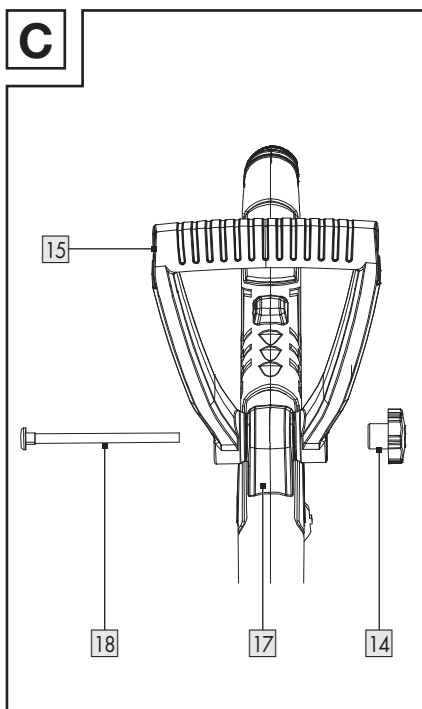
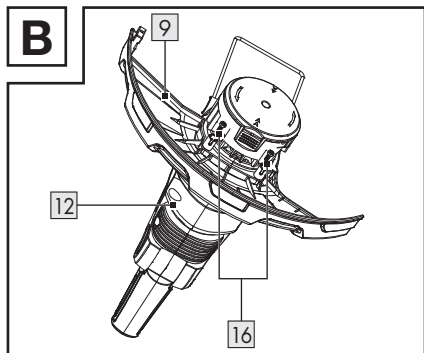
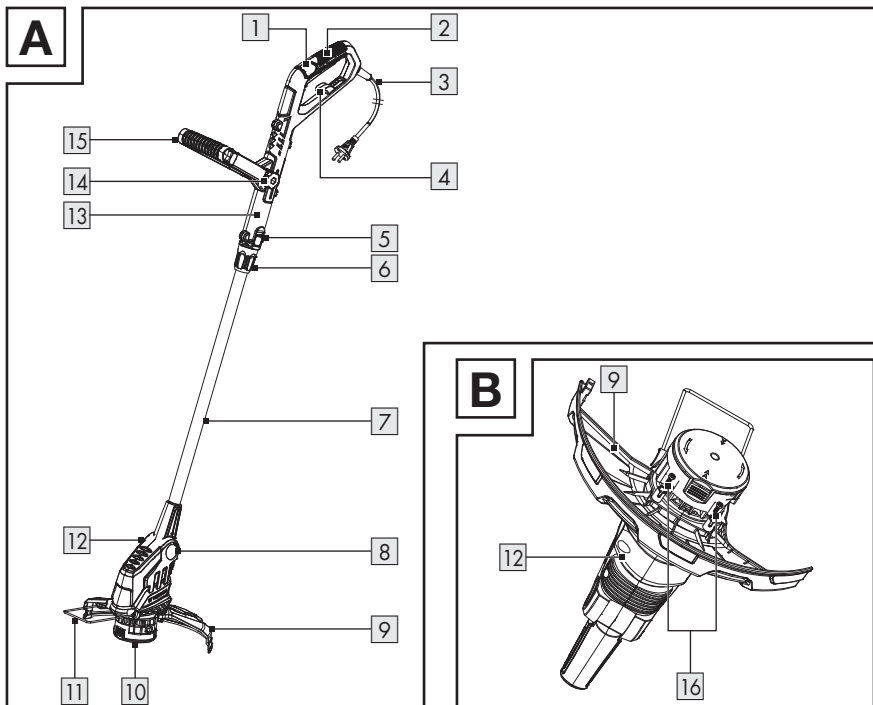
ELEKTRO- RASENTRIMMER

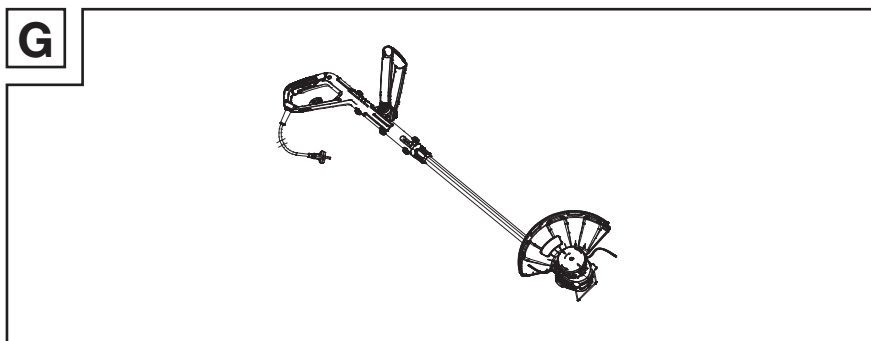
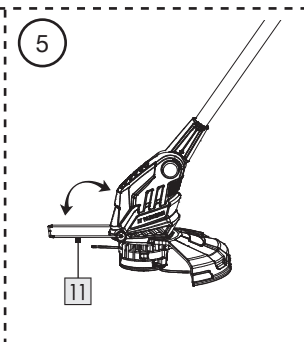
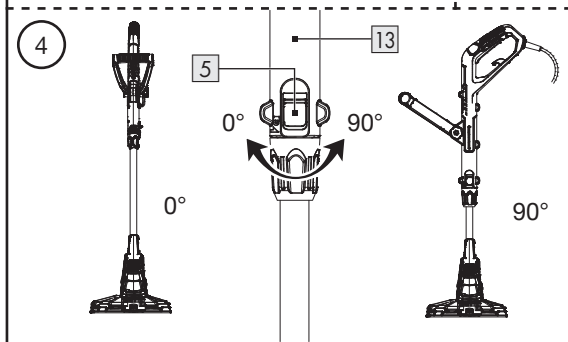
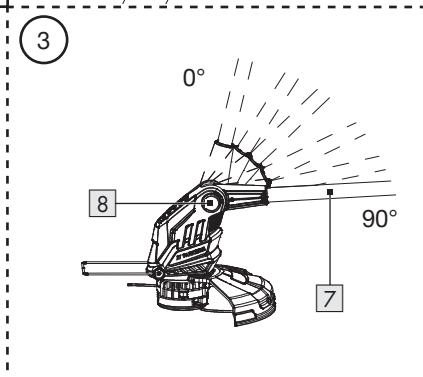
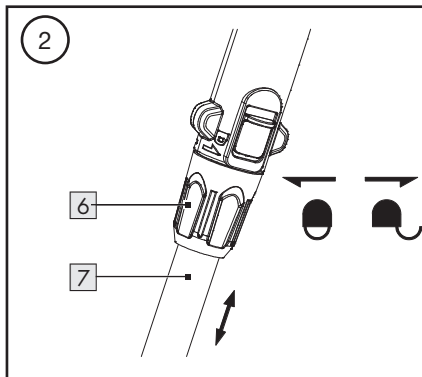
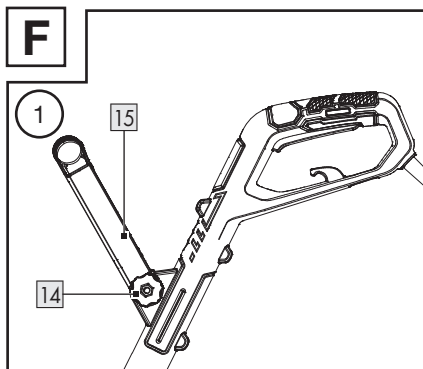
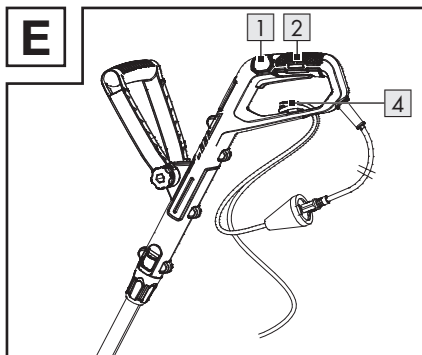
Bedienungsanleitung

Originalbetriebsanleitung



GB	User manual	Page	5
PL	Instrukcja obsługi	Strona	23
LT	Naudojimo instrukcija	Psl	43
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	61

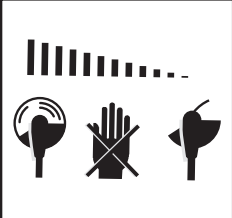




List of pictograms used	Page	6
Introduction	Page	7
Intended use	Page	7
Scope of delivery	Page	8
Parts list	Page	8
Technical data	Page	8
General safety notes	Page	9
Before first use	Page	14
Unpacking the product	Page	14
Assembly	Page	14
Operation	Page	14
Switching on/off	Page	15
Settings	Page	15
Working instructions	Page	16
Cutting grass	Page	16
Lawn edge trimming	Page	17
Troubleshooting	Page	17
Cleaning and maintenance	Page	18
Cleaning	Page	18
Maintenance	Page	18
Replacing the line spool	Page	18
Transport	Page	19
Replacement parts/Accessories	Page	19
Storage	Page	19
Disposal	Page	19
Warranty	Page	20
Warranty claim procedure	Page	20
Service	Page	21
EU declaration of conformity	Page	22

List of pictograms used

	Read the instruction manual.		Keep by-standers well away.
	WARNING! – Designating a hazard with moderate risk, which can result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of electric shock)		Always switch the product off, disconnect it from the mains and let it cool down before performing inspection, maintenance or cleaning works.
	CAUTION! – Designating a hazard with low risk, which could result in minor or moderate injury if not avoided (e.g. risk of scalding)		Do not expose the product to moisture. Do not work when it is raining and do not cut wet grass.
	Protection class II (double insulation)		Alternating current/voltage
	Wear ear protection!		Wear protective, slip-resistant footwear!
	Wear eye protection!		Wear protective clothing!
	Unplug the mains plug from the socket-outlet immediately if the mains cord 3 is damaged.		Always unplug the mains plug from the socket-outlet during maintenance work.
	Guaranteed sound power level L_{WA} indicated in dB		Cutting circle
	Length adjustment of the telescopic tube 7		90° rotatable handle
	Locking mechanism of the threaded bush 6		Winding direction of the line (on the line spool 20)
30 cm	Cutting circle (on the protective cover 9)		Direction of line rotation with motor running (on the protective cover 9)
	Direction of line rotation (on the spool cap 10)		Position for releasing the spool cap 10 by pinching fingers

	Safety information Instructions for use	 CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	The cutting device will keep rotating for a few seconds after the product has been switched off. Keep hands and feet at a safe distance.	
	When adjusting the working positions, make sure that the protective cover  protects you from the cutting device.	

ELECTRIC LAWN TRIMMER

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

- This product is intended for cutting grass and weeds in the garden and for edge trimming. Do not use the product to trim hedges or bushes.

- Any other use or modification of the product are considered improper use and can result in hazards such as death, life-threatening injuries and damage. The manufacturer is not liable for any damages caused by improper use.
- This product is designed for domestic use and similar applications. The product is not suitable for commercial use.
- The product is designed for use by adults. Adolescents over the age of 16 may use the product only under supervision. The operator or user is responsible for accidents or damage to other people or their property.

● Scope of delivery

⚠ WARNING!

- The product and the packaging are not children's toys! Children must not play with plastic bags, sheets and small parts! There is a danger of choking and suffocation!

- 1 Electric lawn trimmer
- 1 Protective cover (with 2 screws)
- 2 Line spools (1 × pre-installed)
- 1 Spacer bracket (flower protection)
- 1 Auxiliary handle
- 1 User manual

● Parts list

Before reading, unfold the pages containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the product.

(Fig. A)

- 1 Upper handle
- 2 On/off switch
- 3 Mains cord with mains plug
- 4 Strain relief
- 5 Latch (for turning the handle section)
- 6 Threaded bush (telescopic tube length adjustment)
- 7 Telescopic tube
- 8 Push button (motor head's angle of inclination)
- 9 Protective cover
- 10 Spool cap
- 11 Spacer bracket (flower protection)
- 12 Motor head
- 13 Handle section
- 14 Nut (handwheel bolt - auxiliary handle)
- 15 Auxiliary handle

(Fig. B)

- 16 Cross-head screw (protective cover)

(Fig. C)

- 17 Handle unit
- 18 Handwheel bolt (auxiliary handle)

(Fig. D)

- 19 Release (spool cap)
- 20 Line spool
- 21 Line cutter
- 22 Line outlet loop
- 23 Slot (line spool)
- 24 Lock button (line spool)

● Technical data

Electric lawn trimmer	PERT 550 C6
Nominal input voltage U:	230 V~, 50 Hz
Power consumption:	550 W
Idling speed:	10,000 min ⁻¹
Protection class:	II/□
Protection category:	IPX0
Cutting circle:	300 mm
Line length:	2 × 5 m
Line thickness:	1.4 mm
Weight:	
VDE version:	2.0 kg
BS version:	2.6 kg

Noise emission value

The measured values have been determined in accordance with EN 50636-2-91. The A-rated noise level of the power tool is typically as follows:

Sound pressure level L_{pA} :	84.9 dB
Uncertainty K_{pA} :	3 dB
Sound power level L_{WA}	
guaranteed:	96 dB
measured:	93.1 dB
Uncertainty K_{WA} :	1.89 dB

Vibration emission value

Vibration total values (triaxial vector sum) determined according to

EN 50636-2-91:

Main handle a_h :	8.2 m/s ²
Uncertainty K:	1.5 m/s ²
Auxiliary handle a_h :	3.4 m/s ²
Uncertainty K:	1.5 m/s ²

WARNING!



Wear ear protection!

NOTE

- ▶ The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.
- ▶ The declared total vibration value and the declared noise emission value may also be used for a preliminary assessment of exposure.

WARNING!

- ▶ The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the manner in which the tool is used, especially what kind of workpiece is processed.
- ▶ It is necessary to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).



General safety notes

General power tool safety warnings

WARNING!

- ▶ **Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- 1) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- 2) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- 3) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- 1) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- 2) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- 3) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- 4) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- 5) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- 6) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- 3) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- 4) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- 5) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- 6) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- 7) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- 8) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Personal safety

- 1) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- 2) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

Power tool use and care

- 1) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- 2) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- 3) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- 4) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- 5) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- 6) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- 7) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

- 8) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Service

- 1) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional safety instructions Training

- The product is not suitable for use by children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- This product is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- Never let children or persons who are not familiar with the instructions mentioned use the product.
- Local regulations or by-laws may determine the minimum age for using the product.
- The operator or user is responsible for accidents or damage to other people or their property.
- Read the user manual carefully. Be familiar with the controls and the correct use of the machine.
- The product must not be used at altitudes higher than 2,000 m.

Preparation

- Before each use, carry out an inspection on damaged, missing or wrongly mounted protective devices or parts of the cutting device.

- Before commissioning and after any impacts, check the product for signs of wear and damages, and have any necessary repairs performed.
- Use only approved extension cords (H05VVH2-F) that are not more than 75 m long and designed for outdoor use. Always roll the extension cord completely off the cable drum before use. Check the extension cord for damage and ageing.
- Do not connect a damaged cable to the mains supply. Do not touch a damaged cable before it has been disconnected from the mains supply, as you could come into contact with live parts.
- Prior to use, check the mains cord and extension cord for signs of damage or ageing. If the cord is damaged during use, disconnect it from the mains immediately. **DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE IT HAS BEEN DISCONNECTED FROM THE MAINS SUPPLY.** Do not use the product if the cord is damaged or worn.
- To unplug the mains cord from the socket, always pull on the mains plug, and never on the mains cord.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Keep the connecting cable and extension cable away from the cutting device to avoid damages to the cords which can lead to contact with **live parts**.
- Wear safety goggles, stable shoes and long trousers over the entire period of use of the product.
- The use of the product under bad weather conditions, especially in case of lightning risk, must be avoided.
- There is a risk of injury from cuts on hands and feet.
- Stop using the product when persons, above all children, and house pets are in the vicinity.
- Use the product only in daylight or with good artificial lighting.
- Always keep your hands and feet away from the cutting equipment, above all when you switch the motor on.
- Never replace the non-metallic cutting device with a metallic cutting device.
- Never use the product with damaged or missing protective equipment or covers or if the cord is damaged or worn.
- Avoid an abnormal body posture. Ensure secure footing at all times to maintain balance when working on slopes.
- Go slowly. Do not run with the product in your hand.
- In the case of an accident or malfunction during operation, switch off the product immediately. Injuries must be properly treated or medical assistance sought. Read the "Troubleshooting" section to correct any malfunctions or contact our customer service.

Operation

WARNING!

- Do not touch any moving dangerous parts before the product has been unplugged from the mains supply and the moving dangerous parts have come to a complete stop.

- Keep the extension cord away from dangerous moving parts to prevent damages to cords that can lead to contact with live parts.
- If the mains cord gets damaged or becomes tangled during use, immediately switch off the product and unplug the mains cord to disconnect the product from the mains supply.
- Use a residual current device (RCD) with a tripping current of not more than 30 mA.
- Do not use any accessories that are not recommended by Parkside. This can result in electric shock or fire.
- Always disconnect the product from the mains supply (i.e. disconnect the plug from the mains)
 - whenever the product is left unattended;
 - before clearing a blockage;
 - before checking, cleaning or using the product;
 - after striking a foreign object;
 - whenever the product starts vibrating abnormally.
- If the product starts to vibrate abnormally, an immediate check must be carried out.
 - Search for signs of damage.
 - Perform any necessary repairs to damaged parts.
 - Examine for loose parts and tighten these.
- Always ensure that the ventilation openings are kept free of foreign objects.

Maintenance and storage

- Disconnect the product from the mains supply (i.e. disconnect the plug from the mains) before carrying out maintenance or cleaning work.
- Use only spare parts and accessories supplied and recommended by the manufacturer.

- Regularly check and maintain the product. Have the product repaired in a licensed workshop only.
- When not in use, store the product out of the reach of children.
- Make sure that the air vents are free of dirt.

Vibration and noise reduction

To reduce the impact of noise and vibration emission, limit the time of operation, use low-vibration and low-noise operating modes as well as wear personal protective equipment.

Take the following points into account to minimise the vibration and noise exposure risks:

- Only use the product as intended by its design and these instructions.
- Ensure that the product is in good condition and well maintained.
- Use correct accessory tools for the product and ensure they are in good condition.
- Keep tight grip on the handles/grip surface.
- Maintain this product in accordance with these instructions and keep it well lubricated (where appropriate).
- Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a longer period of time.

Behaviour in emergency situations

Familiarise yourself with the use of this product by means of this instruction manual. Memorise the safety warnings and follow them to the letter. This will help to prevent risks and hazards.

- Always be alert when using this product, so that you can recognise and handle risks early. Fast intervention can prevent serious injury and damage to property.

- Switch the product off and disconnect it from the mains if there are malfunctions. Have the product checked by a qualified professional and repaired, if necessary, before you operate it again.

Residual risks

- Even if properly operating and handling the product, some residual risks will remain. Due to its construction and build, the product may present the following hazards:
 - Cuts;
 - Hearing loss if working without hearing protection;
 - Damage caused to your health resulting from hand/arm vibrations if the power tool is used over a longer period of time or if it is not properly used and maintained.

NOTE

- This product produces an electromagnetic field during operation! This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants! To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their doctor and the medical implant manufacturer before operating this product!

● Before first use

● Unpacking the product

1. Take the product out of the packaging and remove all packaging materials and plastic wrappings.
2. Check to make sure that all listed parts are included (see “Scope of delivery”).

3. Check whether the product and all parts are in good condition, if any damage or defect is detected, do not use the product, but follow the procedure described in chapter “Warranty”.

● Assembly

Protective cover (Fig. B)

1. Place the protective cover [9] onto the motor head [12].
2. Fasten the protective cover [9] with 2 cross-head screws [16].

Spacer bracket

1. Pull the spacer bracket [11] apart.
2. Insert both open ends of the spacer bracket [11] into the lateral slots on the lower motor head [12].
3. The spacer bracket [11] snaps into 2 positions.

Auxiliary handle (Fig. C)

1. Unscrew and remove the pre-installed nut [14] and handwheel bolt [18] of the auxiliary handle [15].
2. Pull the ends of the auxiliary handle [15] apart and slide them over the handle unit [17].
3. Screw on the auxiliary handle [15] with the handwheel bolt [18] and nut [14].

● Operation

⚠ CAUTION! Risk of injury!

- Do not operate the product without the protective cover [9].
- Wear suitable clothing as well as eye and ear protection.
- Prior to every use, check that the product is fully functional.
- Do not lock the on/off switch [2] in place. After releasing the on/off switch, the motor must switch off. Stop using the product if the on/off switch is damaged.

NOTE

- Observe local regulations concerning noise protection.

● Switching on/off

⚠ CAUTION! Risk of injury and property damage!

- Maintain a firm stand and hold the product well with both hands at a safe distance away from your body.
- Before switching on the product, check that it does not touch any objects.
- After the product has been switched off, the line spool [20] continues moving for some time. Allow the line spool to come to a complete stop.
- Keep hands and feet at a safe distance from the line spool [20].

NOTE

- For transport safety during delivery, the cutting line is knotted at the ends. The dual line auto-feed system regulates the cutting width during initial start-up and the knotted ends are automatically cut off by the line cutter [21].
- The product cannot be switched to continuous operation.
- Remove grass cuttings regularly from the line spool [20] to make sure that cutting is not impaired.

(Fig. E)

1. Form a loop from the end of the extension cord. Pass the loop through the opening on the upper handle [1] and hook it into the strain relief [4].

2. Connect the product to the mains supply.
3. Ensure your stance is stable and hold the product tightly with both hands. Do not allow the spool cap [10] to hit the floor.
4. **Switching on:** Press and hold the on/off switch [2].
5. **Switching off:** Release the on/off switch [2].

● Settings

(Fig. F)

Adjusting the auxiliary handle

You can adjust the auxiliary handle [15] to various positions. Adjust the auxiliary handle so that the spool cap [10] is tilted slightly forward as you work.

- ① Loosen the nut [14] and adjust the auxiliary handle [15] to the desired position. Re-tighten the nut.

Adjusting the height

The telescopic tube [7] allows you to adjust the product to your individual height.

- ② Loosen the threaded bush [6] by rotating towards . Adjust the telescopic tube [7] to the correct length. Tighten the threaded bush by rotating towards .

Adjusting the cutting angle

Changing the cutting angle allows you to trim grass at places that are difficult to reach, e.g. under benches or wall offsets.

- ③ Press the push button [8] on the motor housing and tilt the telescopic tube [7]. There are 6 possible settings.

Adjusting the handle section

The handle section [13] can be rotated by 90°.

- ④ Slide the latch [5] upwards and rotate the handle section [13] until it latches into the desired position.

Adjusting the spacer bracket (flower protection)

The spacer bracket [11] keeps the trimming assembly away from plants and trunks not to be cut.

- ⑤ Push the spacer bracket [11] forward. When the spacer bracket is not in use, you can move it back to its parking position.

Extending the cutting line

NOTE

- Check the cutting line regularly for damage. Make sure the cutting line has the length specified by the line cutter [21].

- The product is equipped with a dual line auto-feed mechanism.
- The lines extend automatically every time the product is switched on. For proper functioning of the automatic line extension mechanism, the line spool [20] must have stopped completely before you restart the product.
- If the lines are initially longer than the cutting diameter, they are automatically shortened to the right length by the line cutter [21] (Fig. D).
- **If no line ends are visible:** Replace the line spool [20] (see “Replacing the line spool”).
- **Setting the line length manually:**
 - Disconnect the product from the mains supply.

- Press the lock button [24], release it and pull the line ends out a little bit. Repeat this process until the line ends protrude slightly beyond the line cutter [21].

● Working instructions

⚠ WARNING! Risk of injury!

- Do not cut moist or wet grass.
- Before switching on the product, make sure that the line spool [20] does not touch any stones, scree, or other foreign objects.
- Switch on the product before you approach the grass that is to be cut.
- Do not overload the product during operation.
- Avoid contact with obstacles (stones, walls, fences, etc.). Otherwise the line spool [20] wears out quickly.
- Avoid using the product in bad weather, especially if there is a danger of lightning.
- Do not select a position for the auxiliary handle [15] that is too close to the upper handle [1]. Otherwise you cannot control the product properly.

● Cutting grass



- Cut the grass by swaying the product sideways to the right and left.
- Cut slowly and hold the product with the cutting circle parallel to the ground when cutting.
- Cut tall grass by a series of levels from top to bottom.

Settings for lawn trimming

- Handle section **[13]**: 0° (Fig. F ④)
- Cutting angle: 90° (Fig. F ③)
- Spacer bracket **[11]** as required: in resting position/folded out (Fig. F ⑤)

● Lawn edge trimming

(Fig. G)

⚠ CAUTION! Risk of injury!

- ▶ When working, hold the product so that the protective cover **[9]** protects you from the trimming assembly.

Setup for edge trimming

To trim lawn edges, slowly move the product along the lawn edges.

- Handle section **[13]**: 90° (Fig. F ④)
- Cutting angle: 90° (Fig. F ③)
- Spacer bracket **[11]** in parking position

● Troubleshooting

Problem	Possible cause	Action
The product does not start.	The on/off switch [2] is defective.	Contact our customer service to have the product repaired.
	The motor is defective.	
The product works with intermittent operation.	Internal loose contact.	
	The on/off switch [2] is defective.	
The product makes much vibration and loud noise.	The trimming assembly is dirty.	Clean the trimming assembly (see “Cleaning”).
	The motor is defective.	Contact our customer service to have the product repaired.
The trimming result is bad.	The line spool [20] does not have enough cutting line.	Extend the cutting line if required (see “Extending the cutting line”).
		Replace the line spool [20] (see “Replacing the line spool”).
	Both or one of the cutting lines are/is not protruding out of the line spool [20] .	1. Remove the line spool [20]. 2. Feed the cutting line through the line outlet loops [22] to the outside. 3. Reinstall the line spool [20].

● **Cleaning and maintenance**

⚠ WARNING! Risk of injury!



Always switch the product off, disconnect it from the mains and let it cool down before performing inspection, maintenance or cleaning works.

⚠ WARNING! Risk of injury!

- ▶ Risk of injury from moving dangerous parts!

⚠ CAUTION!

- ▶ Any maintenance and repair other than described in this manual: Contact an authorised service centre or a similarly qualified person to check or repair the product. Only use original parts.

NOTE

- ▶ The following cleaning and servicing should be done regularly. This will ensure a long and reliable service life.

● **Cleaning**

⚠ WARNING! Risk of electric shock!

- ▶ Do not spray the product with water and do not immerse it in water.

⚠ WARNING! Risk of injury!

- ▶ Be careful with the line cutter [21]. The line cutter can cause serious lacerations.

NOTE

- ▶ Do not use cleaning agents or solvents. You may otherwise irreparably damage the product.

- Keep clean the ventilation slots, motor housing and handles of the product. Use a damp cloth or a brush.
- After every trimming session, remove grass and soil from the protective cover [9] and the trimming assembly.

● **Maintenance**

- Prior to every use, check the product for obvious defects such as loose, worn or damaged parts.
- Check covers and safety devices for damages and correct installation. Replace as necessary.

● **Replacing the line spool**

(Fig. D)

NOTE

- ▶ The correct winding direction of the line spool [20] is specified in the spool cap [10] and on the line spool itself.
- ▶ Check the line cutter [21]. Never use the product without a line cutter or with a defective line cutter. If the line cutter is damaged, contact our customer service.
- ▶ Standard strings available from DIY stores can also be used, allowing you to re-use empty line spools (see “Technical data”). The winding direction is indicated on the line spool [20].

1. Unplug the mains plug.
2. Open the spool cap [10] by simultaneously pressing both releases [19] on the spool cap.
3. Remove the cover of the spool cap [10] and take out the line spool [20].
4. Press the line ends of the new spool out of the slots [23].
5. Insert the new line spool into the spool cap [10]. The side of the spool on which the winding direction of the spool is indicated by arrows must be visible after insertion.
6. Insert both ends of the line through the opposite line outlet loops [22].
7. Put the cover back on the spool cap [10]. Make sure that the releases [19] on the cover fit precisely into the recesses on the spool cap. You will hear the releases snap into place.
8. Pull on the line ends and press the lock button [24] repeatedly until the line ends protrude approx. 1 cm beyond the line cutter [21].

● Transport

- Carry the switched off product with one hand at the upper handle [1] and the other hand at the auxiliary handle [15].
- Face the cutting unit towards the ground. This prevents any contact with the cutting unit during transport.

● Replacement parts/ Accessories

- Compatible replacement parts for this product can be purchased at www.Optimex-Shop.com. Have the order number ready for your order. Orders can only be placed and processed online. If you are not sure where you can purchase compatible parts, contact our customer service.

Position	Description	Order number
[20]	Line spool	947187601
[11]	Spacer bracket (flower protection)	947187602
[14] & [15] & [18]	Nut (handwheel bolt - auxiliary handle) & Auxiliary handle & Handwheel bolt (auxiliary handle)	947187603
[9]	Protective cover	947187604

● Storage

- Store the product in a dry place well out of reach of children.
- Do not stand the product on its protective cover [9]. Suspend the product by its upper handle [1] in such a manner that the protective cover does not come into contact with other objects. This is because the protective cover could become deformed, thereby changing its dimensions and its safety properties.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 471876_2407) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.



PDF ONLINE
parksidediy.com

You can download and view this and numerous other manuals at parksides-diy.com. This QR code takes you directly to parksides-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 471876_2407 takes you to the operating instructions for your item.

● Service

Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

● **EU declaration of conformity**

EU DECLARATION OF CONFORMITY (No 471876_2407)

IAN: 471876_2407
Product identification: "PARKSIDE" Electric Lawn Trimmer
Model Number: HG10988

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Directive 2006/42/EC
Directive 2000/14/EC
Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU and all related amendments

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

N° / Parts
Directive 2006/42/EC
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 50636-2-91:2014
EN 62233:2008
Directive 2014/30/EU
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment:

N° / Parts
EN IEC 63000:2018

Conformity Assessment procedure / name&adress notified body where appropriate: Annex VI, TÜV SÜD Industrie Service GmbH (NB 0036), Westendstraße 199, 80686 München, Germany

Measured sound power level on an equipment representative for this type: 93.1 dB(A)

Guaranteed sound power level for this equipment: 96 dB(A)

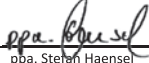
Keeper of the technical documentation: OWIM GmbH & Co.KG

Signed for and on behalf of:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Germany

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Translation of the original declaration of conformity

Neckarsulm	12.09.2024		
Place	Date	ppa. Stefan Haensel	ppa. Jens Buchheim
		Authorised Signatory	Authorised Signatory

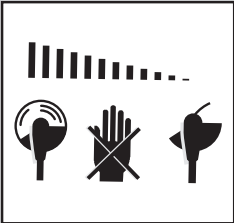
EN



Wykaz użytych piktogramów i symboli	Strona	24
Wstęp	Strona	25
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona	25
Zakres dostawy	Strona	26
Wykaz części	Strona	26
Dane techniczne	Strona	26
Ogólne instrukcje bezpieczeństwa	Strona	27
Przed pierwszym użyciem	Strona	33
Rozpakowanie produktu	Strona	33
Montaż	Strona	33
Obsługa	Strona	33
Przełącznik zasilania	Strona	34
Ustawienia	Strona	34
Instrukcje robocze	Strona	35
Koszenie trawy	Strona	36
Koszenie krawędzi trawnika	Strona	36
Usuwanie usterek	Strona	36
Czyszczenie i konserwacja	Strona	37
Czyszczenie	Strona	37
Konserwacja	Strona	37
Wymiana szpulki z żyłką	Strona	38
Transport	Strona	38
Części zamienne i akcesoria	Strona	38
Przechowywanie	Strona	39
Utylizacja	Strona	39
Gwarancja	Strona	40
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona	40
Serwis	Strona	41
Deklaracja zgodności UE	Strona	42

Wykaz użytych piktogramów i symboli

	Przeczytać instrukcję obsługi.		Osoby postronne trzymać z dala.
	OSTRZEŻENIE! – Wskazuje niebezpieczeństwo o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia (np. ryzyko porażenia prądem)		Przed wykonaniem jakiegokolwiek kontroli, konserwacji lub czyszczenia wyłączyć produkt, odłączyć od zasilania i poczekać, aż urządzenie ostygnie.
	OSTROŻNIE! – Wskazuje niebezpieczeństwo o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia (np. ryzyko poparzenia)		Nie narażać produktu na działanie wilgoci. Nie pracować podczas deszczu i nie kosić mokrej trawy.
	Klasa ochronności II (podwójna izolacja)		Prąd przemienny/Napięcie przemienne
	Nosić ochronniki słuchu!		Nosić antypoślizgowe obuwie ochronne!
	Nosić okulary ochronne!		Nosić odzież ochronną!
	Jeżeli kabel zasilania [3] jest uszkodzony, natychmiast wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka.		Podczas wykonywania prac konserwacyjnych należy zawsze wyjmować wtyczkę sieciową z gniazdka.
	Wskazanie gwarantowanego poziomu mocy akustycznej L_{WA} w dB		Średnica koszenia
	Regulacja długości rury teleskopowej [7]		Uchwyt z możliwością przekręcenia o 90°
	Mechanizm blokowania tulei gwintowanej [6]		Kierunek nawijania żyłki (na szpulce z żyłką [20])
30 cm	Średnica koszenia (na osłonie ochronnej [9])		Kierunek obrotu gwintu żyłki podczas pracy silnika (na osłonie ochronnej [9])

	Kierunek obrotu nici żyłki (na bębnieku 10)	 Pozycja zwalniania bębniaka 10 poprzez ściskanie palcami
	Instrukcje bezpieczeństwa Instrukcje użytkowania	 Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.
	Po wyłączeniu produktu zespół tnący obraca się jeszcze przez kilka sekund. Dłonie i stopy trzymać w bezpiecznej odległości.	
	Podczas regulacji pozycji roboczych należy pamiętać, aby zespół tnący zabezpieczać osłoną ochronną 9 .	

ELEKTRYCZNA **PODKASZARKA**

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

- Ten produkt jest przeznaczony do koszenia trawy w ogrodach i wzdłuż krawędzi grządek. Nie używać produktu do przycinania żywopłotów lub krzewów.
- Wszelkie inne zastosowania lub modyfikacje produktu są uważane za niewłaściwe i mogą prowadzić do niebezpieczeństw, takich jak śmierć, obrażenia i uszkodzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.
- Produkt przeznaczony jest do użytku domowego i podobnych zastosowań. Produkt nie nadaje się do użytku komercyjnego.

- Produkt jest przeznaczony do użytku przez osoby dorosłe. Dzieci poniżej 16 roku życia mogą używać produktu tylko pod nadzorem. Operator lub użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki lub szkody wyrządzone innym osobom lub ich własności.

● Zakres dostawy

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Produkt i materiały opakowaniowe nie są zabawkami dla dzieci! Dzieci nie mogą bawić się plastikowymi torbami, foliami i drobnymi częściami! Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia i uduszenia się!

- 1 Elektryczna podkaszarka
- 1 Osłona ochronna (i 2 wkrety)
- 2 Szpulki z żyłką (jedna już zamontowana)
- 1 Pałak dystansowy (ochrona kwiatów)
- 1 Uchwyt pomocniczy
- 1 Instrukcja obsługi

● Wykaz części

Przed przeczytaniem zapoznać się z rysunkami, aby zapoznać się ze wszystkimi funkcjami produktu.

(Rys. A)

- 1 Uchwyt górny
- 2 Przełącznik zasilania
- 3 Kabel zasilania z wtyczką sieciową
- 4 Zaczep odciążający
- 5 Zatrask (do obracania drążka uchwytu)
- 6 Tuleja gwintowana (regulacja długości rury teleskopowej)
- 7 Rura teleskopowa
- 8 Przycisk (kąt pochylenia głowicy silnika)
- 9 Osłona ochronna
- 10 Bębenek
- 11 Pałak dystansowy (ochrona kwiatów)

- 12 Głowica silnika
- 13 Drążek uchwytu
- 14 Nakrętka (śruby uchwytu – uchwytu pomocniczego)
- 15 Uchwyt pomocniczy

(Rys. B)

- 16 Wkręt z łbem krzyżakowym (osłony ochronnej)

(Rys. C)

- 17 Mocowanie uchwytu
- 18 Śruba uchwytu (uchwytu pomocniczego)

(Rys. D)

- 19 Zamknięcie (bębenka)
- 20 Szpulka z żyłką
- 21 Obcinacz żyłki
- 22 Oczko wylotowe żyłki
- 23 Szczelina (w szpulce z żyłką)
- 24 Przycisk blokady (szpulki z żyłką)

● Dane techniczne

Elektryczna podkaszarka	PERT 550 C6
Nominalne napięcie wejściowe U:	230 V~, 50 Hz
Pobór mocy:	550 W
Prędkość obrotowa bez obciążenia:	10000 min ⁻¹
Klasa ochronności:	II/□
Typ ochrony:	IPX0
Średnica koszenia:	300 mm
Długość żyłki:	2 × 5 m
Grubość żyłki:	1,4 mm
Masa:	
Wersja VDE:	2,0 kg
Wersja BS:	2,6 kg

Wartości emisji hałasu

Zmierzone wartości zostały określone zgodnie z normą EN 50636-2-91.

Ważony poziom A hałasu elektronarzędzia wynosi zazwyczaj:

Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} :	84,9 dB
Niepewność K_{pA} :	3 dB
Poziom mocy akustycznej L_{WA}	
gwarantowana:	96 dB
zmierzona:	93,1 dB
Niepewność K_{WA} :	1,89 dB

Wartości emisji drgań

Całkowite wartości drgań (suma wektorowa trzech kierunków), określone zgodnie z normą EN 50636-2-91:

Uchwyt główny a_h :	8,2 m/s ²
Niepewność K:	1,5 m/s ²
Uchwyt pomocniczy a_h :	3,4 m/s ²
Niepewność K:	1,5 m/s ²

OSTRZEŻENIE!



Nosić ochronniki słuchu!

RADA

- ▶ Deklarowana całkowita wartość drgań i deklarowana wartość emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze znormalizowaną procedurą testową i mogą być wykorzystane do porównania jednego elektronarzędzia z innym.
- ▶ Określona całkowita wartość drgań i podana wartość emisji hałasu mogą być również wykorzystane do wstępnej oceny obciążenia.

OSTRZEŻENIE!

- ▶ Emisje drgań i hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia mogą odbiegać od podanych wartości, zależnie od sposobu używania elektronarzędzia, a w szczególności od rodzaju obrabianego przedmiotu.
- ▶ W celu ochrony operatora niezbędne jest ustanowienie środków bezpieczeństwa w oparciu o oszacowanie narażenia na wibracje w rzeczywistych warunkach użytkowania (należy wziąć pod uwagę wszystkie części cyklu pracy, na przykład czasy wyłączenia elektronarzędzia i czas, gdy jest włączony, ale działa bez obciążenia).



Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

OSTRZEŻENIE!

- ▶ **Przeczytać wszystkie instrukcje bezpieczeństwa, instrukcje użytkowania, ilustracje i dane techniczne dostarczone z tym elektronarzędziem.** Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

Zachować wszystkie instrukcje bezpieczeństwa oraz instrukcje użytkowania do przyszłego wglądu.

Użyty w instrukcji bezpieczeństwa termin „elektronarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi zasilanych z sieci (z przewodem zasilającym) i elektronarzędzi zasilanych z akumulatora (bez przewodu zasilającego).

Bezpieczeństwo pracy

- 1) **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Nieuporządkowane lub nieoświetlone obszary robocze mogą prowadzić do wypadków.
- 2) **Nie należy pracować z elektronarzędziem w środowisku potencjalnie wybuchowym, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia generują iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- 3) **Podczas korzystania z elektronarzędzia trzymać z daleka dzieci i inne osoby.** W przypadku rozproszenia uwagi można utracić kontrolę nad elektronarzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- 1) **Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda. Wtyczki nie wolno w żaden sposób zmieniać. Z elektrycznie uziemionymi elektronarzędziami nie używać wtyczek przejściowych.** Niezmodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- 2) **Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Jeśli ciało jest uziemione, istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem.

- 3) **Elektronarzędzia należy chronić przed deszczem i wilgocią.** Wnikanie wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- 4) **Nie używać kabla zasilającego do przenoszenia elektronarzędzia, zawieszania lub odłączania od gniazdka ściennego. Kabel zasilania trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia.** Uszkodzone lub splątane kable zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- 5) **Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz należy używać wyłącznie przedłużaczy przystosowanych do użytku na zewnątrz.** Używanie przedłużacza przystosowanego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- 6) **Jeśli działanie elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu jest nieuniknione, należy zastosować zasilanie z zabezpieczeniem różnicowoprądowym.** Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osób

- 1) **Zawsze zwracać uwagę na to, co się robi i zachowywać rozsądek podczas pracy z elektronarzędziem. Nie używać elektronarzędzia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu albo leków.** Chwila nieuwagi podczas używania elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia.
- 2) **Nosić sprzęt ochrony osobistej i zawsze okulary ochronne.** Noszenie osobistego sprzętu ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne,

kask ochronny lub ochrona słuchu, w zależności od rodzaju i zastosowania elektronarzędzi, zmniejsza ryzyko obrażeń.

- 3) **Unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed przeniesieniem, podniesieniem lub podłączeniem do źródła zasilania upewnić się, że elektronarzędzie jest wyłączone.** Trzymanie palca na spuście elektronarzędzia podczas przenoszenia lub przenoszenie włączonego elektronarzędzia to zaproszenie do wypadku.
- 4) **Przed włączeniem elektronarzędzia usunąć narzędzia regulacyjne lub klucze.** Narzędzie lub klucz umieszczony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia.
- 5) **Unikać nieprawidłowej postawy. Upewniać się, że stopy są bezpieczne i zachowywać równowagę przez cały czas.** Pozwala to lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- 6) **Nosić odpowiednią odzież. Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, ubranie i rękawice należy trzymać z dala od ruchomych części.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- 7) **Jeśli istnieje możliwość zainstalowania urządzeń do odpylania i zbierania kurzu, upewnić się, że są one podłączone i prawidłowo używane.** Używanie odpylacza zmniejsza zagrożenia związane z zapyleniem.
- 8) **Nie dopuszczać, aby wiedza zdobyta podczas częstego używania elektronarzędzia była przyczyną utraty czujności i ignorowania zasad bezpieczeństwa dotyczących**

elektronarzędzi. Nieostrożne działanie może w ułamku sekundy doprowadzić do poważnych obrażeń.

Używanie i konserwacja elektronarzędzia

- 1) **Nie przeciążać elektronarzędzia. Używać elektronarzędzia odpowiedniego do wykonywanej pracy.** Odpowiednie elektronarzędzie wykona zadanie lepiej i bezpieczniej w zakresie, do którego zostało zaprojektowane.
- 2) **Nie używać elektronarzędzia, którego przełącznik jest uszkodzony.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć, jest niebezpieczne i musi być naprawione.
- 3) **Przed dokonaniem regulacji urządzenia, wymianą narzędzia wkładanego lub odłożeniem elektronarzędzia należy odłączyć wtyczkę od gniazdka ściennego i/lub wyjąć wymienny akumulator.** To zabezpieczenie chroni przed niezamierzonym uruchomieniem elektronarzędzia.
- 4) **Nie używać elektronarzędzia trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalać, aby elektronarzędzie było używane przez osoby, które nie znają tego elektronarzędzia lub nie przeczytały tej instrukcji.** Elektronarzędzia są niebezpieczne, gdy są używane przez niedoświadczonych ludzi.
- 5) **Zachowywać ostrożność podczas używania elektronarzędzi i narzędzi wkładanych. Sprawdzać, czy części ruchome działają prawidłowo i nie zacinają się, czy nie są zepsute lub uszkodzone w stopniu, wykluczającym poprawne funkcjonowanie elektronarzędzia. Przed użyciem elektronarzędzia należy naprawić uszkodzone**

części. Wiele wypadków spowodowanych jest przez źle konserwowane elektronarzędzia.

- 6) **Narzędzia tnące muszą być ostre i czyste.** Starannie konserwowane narzędzia tnące o ostrych krawędziach tnących są mniej podatne na zakleszczenie i łatwiejsze w prowadzeniu.
- 7) **Elektronarzędzia, akcesoria, narzędzia wkładane, itp. powinny być używane zgodnie z tymi instrukcjami. Pod uwagę należy brać warunki i pracę, jaką należy wykonać.** Używanie elektronarzędzi do innych celów niż zamierzone może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- 8) **Należy utrzymywać uchwyty i powierzchnie chwytne w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smaru.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie zapewniają bezpiecznej obsługi i kontroli elektronarzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.

Serwis

- 1) **Elektronarzędzie powinno być naprawiane tylko przez wykwalifikowany personel i tylko z użyciem oryginalnych części zamiennych.** Zapewnia to utrzymanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa

Szkolenie

- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci. Dzieci muszą być nadzorowane, aby mieć pewność, że nie bawią się produktem. Dzieci nie mogą czyścić i konserwować produktu.
- Produkt nie może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych

lub umysłowych oraz osoby o niewystarczającej wiedzy lub doświadczeniu.

- Nigdy nie pozwalać na używanie produktu dzieciom ani osobom niezaznajomionym z powyższymi instrukcjami.
- Lokalne przepisy mogą nakładać ograniczenia wiekowe na użytkownika.
- Operator lub użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki lub szkody wyrządzone innym osobom lub ich własności.
- Przeczytać uważnie instrukcje. Zapoznać się z elementami sterującymi i prawidłowym użytkowaniem maszyny.
- Produkt nie może być używany na wysokości powyżej 2000 m.

Przygotowanie

- Przed użyciem sprawdzić produkt pod kątem uszkodzonych, brakujących lub nieprawidłowo zamontowanych osłon lub części urządzenia tnącego.
- Przed użyciem produktu i po każdym uderzeniu należy sprawdzić produkt pod kątem oznak zużycia lub uszkodzenia i zlecić wykonanie niezbędnych napraw.
- Należy używać wyłącznie certyfikowanych przedłużaczy (H05VVH2-F) o długości maks. 75 m i przeznaczonych do użytku na zewnątrz. Przed użyciem zawsze całkowicie odwinąć przedłużacz z bębna. Sprawdzić przedłużacz pod kątem uszkodzeń i starzenia.
- Nie podłączać uszkodzonego kabla do zasilania. Nie dotykać uszkodzonego kabla, dopóki nie zostanie odłączony, ponieważ możesz dotknąć części pod napięciem.

- Przed użyciem sprawdź kabel połączeniowy i przedłużacz pod kątem oznak uszkodzenia lub starzenia. Jeżeli kabel ulegnie uszkodzeniu w trakcie użytkowania, należy go natychmiast odłączyć od sieci. **NIE DOTYKAĆ KABLA, ZANIM NIE ZOSTANIE ODŁĄCZONY OD SIECI.** Nie używać produktu, jeśli jest uszkodzony lub zużyty.
- Aby wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka, zawsze należy ciągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel zasilania.
- W celu uniknięcia zagrożeń uszkodzony kabel zasilania musi być wymieniony przez producenta, jego dział obsługi klienta lub osobę o podobnych kwalifikacjach.
- Produktu należy używać wyłącznie przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Zawsze trzymać ręce i stopy z dala od narzędzia tnącego, zwłaszcza podczas uruchamiania silnika.
- Nigdy nie zastępować niemetalowego narzędzia tnącego metalowym narzędziem tnącym.
- Nigdy nie używać produktu z uszkodzonymi lub brakującymi osłonami lub pokrywami, ani z uszkodzonym lub zużytym kablem.
- Unikać nieprawidłowej postawy. Upewniać się, że masz stabilną podstawę, aby móc zachować równowagę przez cały czas podczas pracy na zboczach.

Użytkowanie

OSTRZEŻENIE!

- ▶ Nie dotykać ruchomych, niebezpiecznych części, dopóki produkt nie zostanie odłączony od zasilania, a ruchome niebezpieczne części nie zatrzymają się całkowicie.

- Kabel zasilania i przedłużacze trzymać z dala od urządzenia tnącego, aby uniknąć uszkodzenia, co mogłoby prowadzić do kontaktu z **częściami pod napięciem**.
- Przez cały okres używania produktu należy nosić ochronę oczu, solidne buty i długie spodnie.
- Unikać używania produktu w złych warunkach pogodowych, zwłaszcza tam, gdzie istnieje ryzyko wyładowań atmosferycznych.
- Istnieje ryzyko skaleczenia dłoni i stóp.
- Zaprzestać używania produktu, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci lub zwierzęta.
- Przedłużacz trzymać z dala od ruchomych, niebezpiecznych części, aby uniknąć uszkodzenia kabli, co mogłoby prowadzić do dotknięcia części pod napięciem.
- Jeśli kabel zasilania ulegnie uszkodzeniu lub splątaniu podczas użytkowania, natychmiast wyłączyć produkt i odłączyć wtyczkę sieciową, aby odciąć produkt od źródła zasilania.
- Używać wyłącznika różnicowoprądowego o prądzie wyzwalającym nie większym niż 30 mA.

- Nie używać żadnych akcesoriów niezalecanych przez firmę Parkside. Może to spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Zawsze odłączać produkt od źródła zasilania (tj. wtyczkę sieciową odłączać od sieci),
 - Gdy produkt pozostaje bez nadzoru;
 - Przed usuwaniem blokady;
 - Przed czyszczeniem, sprawdzaniem lub użyciem produktu;
 - Po uderzeniu w ciało obce;
 - Gdy produkt zacznie nienormalnie wibrować.
- Jeżeli produkt zacznie nienormalnie wibrować, należy go natychmiast sprawdzić.
 - Szukać śladów uszkodzeń.
 - Dokonać niezbędnych napraw uszkodzonych części.
 - Poszukać luźnych części i dokręcić.
- Zawsze upewniać się, że otwory wentylacyjne są wolne od ciał obcych.

Konserwacja i przechowywanie

- Przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia należy odłączyć produkt od źródła zasilania (tj. odłączyć kabel zasilania).
- Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów dostępnych i zalecanych przez producenta.
- Regularnie sprawdzać i konserwować produkt. Naprawę produktu należy zlecać wyłącznie autoryzowanemu warsztatowi.
- Gdy produkt nie jest używany, należy go przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Upewniać się, że otwory wentylacyjne są wolne od zanieczyszczeń.

Redukcja wibracji i hałasu

Ograniczyć czas użytkowania, korzystać z trybów niskiego poziomu wibracji i niskiego poziomu hałasu oraz nosić osobiste wyposażenie ochronne, aby zmniejszyć wibracje i hałas.

Poniższe środki pomagają zmniejszyć ryzyko związane z drganiami i hałasem:

- Używać produktu tylko zgodnie z jego przeznaczeniem i zgodnie z opisem w tej instrukcji.
- Upewnić się, że produkt jest w dobrym stanie technicznym i jest odpowiednio konserwowany.
- Używać narzędzi wkładanych odpowiednich dla tego produktu i upewniać się, że są w dobrym stanie.
- Trzymać produkt bezpiecznie za uchwyty lub powierzchnie chwytne.
- Utrzymywać produkt zgodnie z instrukcjami i zapewniać odpowiednie smarowanie (jeśli dotyczy).
- Planować pracę tak, aby produkty o wysokiej wibracji były używane przez dłuższy okres czasu.

Zachowanie w sytuacjach awaryjnych

Zapoznać się z użytkowaniem tego produktu z pomocą niniejszej instrukcji obsługi. Zapamiętać instrukcje bezpieczeństwa i stosować się do nich. Pomaga to uniknąć ryzyka i niebezpieczeństw.

- Zawsze zachowywać czujność korzystając z tego produktu, aby wcześniej wykryć niebezpieczeństwo i podjąć odpowiednie działania. Szybka interwencja może zapobiec poważnym obrażeniom i uszkodzeniu mienia.
- W przypadku awarii natychmiast wyłączyć produkt i odłączyć od źródła zasilania. Przed ponownym uruchomieniem zlecić sprawdzenie produktu i, jeśli to konieczne, naprawę wykwalifikowanemu specjalście.

Inne zagrożenia

- Nawet przy prawidłowej obsłudze tego produktu zawsze istnieje ryzyko wystąpienia innych zagrożeń. W związku ze strukturą i konstrukcją mogą wystąpić następujące zagrożenia:
 - Rozcięcie;
 - Ubytek słuchu podczas pracy bez ochrony słuchu;
 - Zagrożenie zdrowia, wynikające z wibracji rąk lub ramion, jeśli produkt jest używany przez dłuższy czas lub nie jest prawidłowo obsługiwany i konserwowany.

RADA

- ▶ Ten produkt wytwarza pole elektromagnetyczne podczas pracy! W pewnych okolicznościach pole to może mieć wpływ na aktywne lub pasywne implanty medyczne! Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poważnych lub śmiertelnych obrażeń, przed użyciem produktu zaleca się, aby osoby z implantami medycznymi skonsultowały się z lekarzem i producentem implantu medycznego!

● Przed pierwszym użyciem

● Rozpakowanie produktu

1. Wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie materiały opakunkowe oraz folie ochronne.
2. Sprawdzić, czy są wszystkie części i czy opisany zakres dostawy jest kompletny (patrz akapit „Zakres dostawy”).
3. Sprawdzić, czy produkt i wszystkie części są w dobrym stanie. W razie zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń lub defektów nie używać produktu, ale postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Gwarancja”.

● Montaż

Ostona ochronna (rys. B)

1. Ostonę ochronną [9] nałożyć na głowicę silnika [12].
2. Ostonę ochronną [9] przykręcić za pomocą 2 wkrętów z łbem krzyżakowym [16].

Pałak dystansowy

1. Rozsunąć pałak dystansowy [11].
2. Dwa otwarte końce pałaka dystansowego [11] wsunąć w boczne mocowania w dolnej części głowicy silnika [12].
3. Pałak dystansowy [11] zatrzaskuje się w 2 miejscach.

Uchwyt pomocniczy (rys. C)

1. Odkręcić i wyjąć wstępnie wkręconą nakrętkę [14] i śrubę uchwytu [18] z uchwytu pomocniczego [15].
2. Rozsunąć końce uchwytu pomocniczego [15] i nasunąć na mocowanie uchwytu [17].
3. Uchwyt pomocniczy [15] przykręcić za pomocą śruby uchwytu [18] i nakrętki [14].

● Obsługa

⚠ OSTROŻNIE! Ryzyko obrażeń!

- ▶ Nie używać produktu bez ostony ochronnej [9].
- ▶ Nosić odpowiednią odzież oraz ochronę oczu i słuchu.
- ▶ Przed każdym użyciem upewnić się, że produkt jest sprawny.
- ▶ Nacisnąć przełącznik zasilania [2]. Silnik wyłącza się po zwolnieniu przełącznika zasilania. Jeśli przełącznik zasilania jest uszkodzony, zaprzestać używania produktu.

RADA

- ▶ Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących ochrony przed hałasem.

● Przełącznik zasilania

⚠ OSTROŻNIE! Ryzyko obrażeń i szkód materialnych!

- ▶ Upewnij się, że stoisz pewnie i że mocno trzymasz produkt obiema rękami w pewnej odległości od ciała.
- ▶ Przed włączeniem upewnij się, że produkt nie dotyka obrabianego żadnych przedmiotów.
- ▶ Po wyłączeniu produktu szpulka z żyłką [20] obraca się jeszcze przez pewien czas. Odczekać, aż szpulka z żyłką całkowicie się zatrzyma.
- ▶ Trzymać dłonie i stopy w bezpiecznej odległości od szpulki z żyłką [20].

RADA

- ▶ W momencie dostawy żyłka jest zawiązana na końcach w celu zabezpieczenia jej podczas transportu. W pełni automatyczny system podwójnej nici żyłki reguluje długość obcinania już przy pierwszym włączeniu, a zawiązane końce są automatycznie usuwane obcinaczem żyłki [21].
- ▶ Produktu nie można przełączyć do pracy ciągłej.
- ▶ Regularnie usuwać resztki trawy ze szpulki z żyłką [20], aby nie pogorszyć efektu koszenia.

(Rys. E)

1. Wykonać pętlę przy końcu przedłużacza. Pętlę przełożyć przez otwór w uchwycie górnym [1] i zamocować na zaczepie odciążającym [4].
2. Podłączyć produkt do źródła zasilania.
3. Zapewniać sobie stabilną postawę i trzymać produkt obiema rękami. Nie przykładać bębenka [10] do podłoża.
4. **Włączanie:** Przytrzymać wciśnięty przełącznik zasilania [2].
5. **Wyłączanie:** Zwolnić przełącznik zasilania [2].

● Ustawienia

(Rys. F)

Regulacja uchwytu pomocniczego

Uchwyt pomocniczy [15] możesz ustawić w różnych pozycjach. Uchwyt pomocniczy ustawić tak, aby w pozycji roboczej bębenek [10] był lekko pochylony do przodu.

- ① Poluzować nakrętkę [14] i uchwyt pomocniczy [15] ustawić w żądanej pozycji. Ponownie dokręcić nakrętkę.

Regulacja wysokości

Rura teleskopowa [7] pozwala dopasować produkt do rozmiarów użytkownika.

- ② Poluzować tuleję gwintowaną [6], kręcąc w kierunku ↺. Rurę teleskopową [7] wysunąć na żadaną długość. Dokręcić mocno tuleję gwintowaną, kręcąc w kierunku ↻.

Regulacja kąta cięcia

Po zmianie kąta koszenia istnieje możliwość koszenia w trudnych dostępnych miejscach, np. pod ławkami i gzymsami.

- ③ Nacisnąć przycisk [8] na obudowie silnika i odchylić rurę teleskopową [7]. Możliwych jest 6 położeń.

Regulacja drążka uchwytu

Drążek uchwytu [13] można przekręcić o 90°.

- ④ Przesunąć zatrzask [5] do góry i obrócić drążek uchwytu [13], aż zatrzasknie się w żądanym położeniu.

Regulacja pałaka dystansowego (osłona kwiatów)

Pałak dystansowy [11] utrzymuje z dala od narzędzia tnącego te rośliny i łodygi, które nie powinny być skoszone.

- ⑤ Pałak dystansowy [11] przesunąć do przodu. Jeśli pałak dystansowy nie jest potrzebny, to należy wsunąć go z powrotem na pozycję parkowania.

Wydłużanie żyłki

RADA

- ▶ Regularnie sprawdzać żyłkę tnącą pod kątem uszkodzeń. Upewniać się, że żyłka tnąca ma długość określoną przez obcinacz żyłki [21].

- Produkt jest wyposażony w podwójny mechanizm automatycznego podawania żyłki.
- Żyłki automatycznie wydłużają się po każdym włączeniu podkaszarki. Aby automatyczne przedłużanie żyłki działało prawidłowo, przed ponownym włączeniem produktu szpulka z żyłką [20] musi się zatrzymać.
- Jeśli początkowo żyłki będą dłuższe niż średnica koszenia, to zostaną automatycznie skrócone do prawidłowej długości przez obcinacz żyłki [21] (rys. D).

❑ Jeśli nie widać końców żyłki:

Wymienić szpulkę z żyłką [20] (patrz akapit „Wymiana szpulki z żyłką”).

❑ Ręczne ustawianie długości żyłki:

- Odłączyć produkt od źródła zasilania.
- Wcisnąć przycisk blokady [24], zwolnić i lekko pociągnąć końce żyłki. Powtarzać tę czynność, aż końce nici będą wystawały nieco poza obcinacz żyłki [21].

● Instrukcje robocze

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń!

- ▶ Nie kosić wilgotnej lub mokrej trawy.
- ▶ Przed uruchomieniem produktu upewnić się, że szpulka z żyłką [20] nie ma kontaktu z kamieniami, gruzem lub innymi ciałami obcymi.
- ▶ Włączyć produkt przed zbliżeniem się do trawy, która ma być skoszona.
- ▶ Nie przeciążać produktu podczas pracy.
- ▶ Unikać dotykania przeszkód (kamieni, ścian, płotów, itp.). W przeciwnym razie szpulka z żyłką [20] szybko się zużyje.
- ▶ Unikać używania produktu przy złej pogodzie, zwłaszcza gdy istnieje ryzyko wyładowań atmosferycznych.
- ▶ Nie ustawiać uchwytu pomocniczego [15] zbyt blisko uchwytu górnego [1]. W przeciwnym razie produktem nie będzie można prawidłowo sterować.

● Koszenie trawy



- Kosić trawę, wymachując produktem w lewo i w prawo.
- Kosić powoli, trzymając produkt tak, aby średnica tnąca była równoległa do podłoża.
- Długą trawę kosić warstwami od góry do dołu.

Ustawienia do koszenia trawy

- Dźwignia uchwytu [13]: 0° (rys. F ④)
- Kąt koszenia: 90° (rys. F ③)

- Pałęk dystansowy [11] według potrzeb: w położeniu spoczynkowym lub wyciągnięty (rys. F ⑤)

● Koszenie krawędzi trawnika (Rys. G)

⚠ OSTROŻNIE! Ryzyko obrażeń!

- ▶ Podczas pracy trzymać produkt tak, aby osłona ochronna [9] chroniła przed urządzeniem tnącym.

Ustawienia do koszenia krawędzi trawnika

W celu skoszenia krawędzi trawnika powoli przesuwaj produkt wzdłuż krawędzi trawnika.

- Dźwignia uchwytu [13]: 90° (rys. F ④)
- Kąt koszenia: 90° (rys. F ③)
- Pałęk dystansowy [11] w pozycji parkowania

● Usuwanie usterek

Problem	Możliwa przyczyna	Działanie
Produkt nie uruchamia się.	Uszkodzony przełącznik zasilania [2].	Skontaktować się z naszym działem obsługi klienta w celu naprawy produktu.
	Silnik jest uszkodzony.	
Produkt działa z przerwami.	Wewnętrzny luźny styk.	Wyczyścić zespół tnący (patrz akapit „Czyszczenie”).
	Uszkodzony przełącznik zasilania [2].	
Produkt wytwarza silne wibracje i głośne dźwięki.	Narzędzie tnące jest brudne.	Skontaktować się z naszym działem obsługi klienta w celu naprawy produktu.
	Silnik jest uszkodzony.	

Problem	Możliwa przyczyna	Działanie
Efekt koszenia jest zły.	W szpulce z żyłką [20] nie ma wystarczającej ilości żyłki.	W razie potrzeby wydłużyć żyłkę (patrz akapit „Wydłużanie żyłki”).
	Żyłka nie jest wyprowadzana z szpulki z żyłką [20] lub jest wyprowadzana tylko z jednej strony.	Wymienić szpulkę z żyłką [20] (patrz akapit „Wymiana szpulki z żyłką”). 1. Wyjąć szpulkę z żyłką [20]. 2. Przeciągnąć żyłkę na zewnątrz przez oczka wylotowe żyłki [22]. 3. Zamontować ponownie szpulkę z żyłką [20].

● Czyszczenie i konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń!



Przed wykonaniem jakiegokolwiek kontroli, konserwacji lub czyszczenia wyłączyć produkt, odłączyć od zasilania i poczekać, aż urządzenie ostygnie.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń!

- ▶ Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń od ruchomych, niebezpiecznych części!

⚠ OSTROŻNIE!

- ▶ Wszystkie prace konserwacyjne i naprawcze, których nie opisano w niniejszej instrukcji: W celu sprawdzenia i naprawy produktu skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym lub osobą o podobnych kwalifikacjach. Używać tylko oryginalnych części.

RADA

- ▶ Należy regularnie przeprowadzać następujące prace związane z czyszczeniem i konserwacją. Zapewnia to długie i niezawodne użytkowanie.

● Czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem!

- ▶ Nie należy spryskiwać produktu wodą ani zanurzać go w wodzie.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń!

- ▶ Uważać na obcinasz żyłki [21]. Obcinasz żyłkowy może spowodować poważne skaleczenia.

RADA

- ▶ Nie używać środków czyszczących ani rozpuszczalników. Mogłoby to nieodwracalnie uszkodzić produkt.
- Otwory wentylacyjne produktu, obudowę silnika i uchwyty utrzymywać w czystości. Do tego celu używać wilgotnej szmatki lub pędzla.
- Po każdym koszeniu należy usunąć trawę i ziemię z osłony ochronnej [9] oraz zespołu tnącego.

● Konserwacja

- Przed każdym użyciem sprawdzić produkt pod kątem widocznych wad, takich jak luźne, zużyte lub uszkodzone elementy.

- Pokrywy i osłony sprawdzać pod kątem uszkodzeń i prawidłowego osadzenia. W razie potrzeby wymienić.

● Wymiana szpulki z żyłką

(Rys. D)

RADA

- ▶ Prawidłowy kierunek nawijania szpulki z żyłką [20] pokazano na bębnieku [10] oraz na samej szpuli.
 - ▶ Sprawdzić obcinacz żyłki [21]. Nigdy nie używać produktu bez obcinacza żyłki lub z uszkodzonym obcinaczem żyłki. Jeśli obcinacz żyłki jest uszkodzony, skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.
 - ▶ Można także użyć komercyjnej żyłki, dostępnej w sklepach ze sprzętem, aby ponownie wykorzystać pustą szpulę. (patrz akapit „Dane techniczne”). Kierunek nawijania jest pokazany na szpulce z żyłką [20].
1. Odłączyć wtyczkę sieciową.
 2. Otworzyć bębenek [10], naciskając jednocześnie dwa zamknięcia [19] na bębnieku.
 3. Zdjąć bębenek [10] i wyjąć szpulę z żyłką [20].
 4. Końce żyłki wypchnąć ze szczelin [23].
 5. Nową szpulę z żyłką włożyć do bębna [10]. Po włożeniu szpulki z żyłką musi być widoczna ta strona szpulki, na której znajdują się strzałki wskazujące kierunek obrotów.
 6. Oba końce nici żyłki przeciągnąć przez przeciwległe oczka wylotowe żyłki [22].

7. Pokrywę założyć z powrotem na bębenek [10]. Upewnić się, że zamknięcia [19] na pokrywie wpasowały się dokładnie we wgłębienia bębna. Następnie zamknięcia słyszalnie się zatrzasną.
8. Pociągnąć końce żyłki i nacisnąć kilka razy przycisk blokady [24], aż końce nici będą wystawać ok. 1 cm poza obcinacz żyłki [21].

● Transport

- Gdy produkt jest wyłączony, przenosić trzymając jedną ręką za uchwyt górny [1], a drugą ręką za uchwyt pomocniczy [15].
- Zespół tnący kierować w stronę podłoża. Zapobiegnie to kontaktowi z zespołem tnącym podczas transportu.

● Części zamienne i akcesoria

- Kompatybilne części zamienne do tego produktu można kupić na stronie www.Optimex-Shop.com. Do złożenia zamówienia potrzebny jest numer produktu. Zamówienia można składać i przetwarzać wyłącznie online. W przypadku braku pewności, gdzie kupić kompatybilne części należy skontaktować się z naszym zespołem obsługi klienta.

Pozycja	Opis	Numer zamówienia
[20]	Szpulka z żyłką	947187601
[11]	Pałak dystansowy (ochrona kwiatów)	947187602

Pozycja	Opis	Numer zamówienia
14 & 15 & 18	Nakrętka (śruby uchwyty – uchwyty pomocnicze) & Uchwyt pomocniczy & Śruba uchwyty (uchwyty pomocnicze)	947187603
9	Ośłona ochronna	947187604

● Przechowywanie

- Produkt przechowywać w suchym, niedostępnym dla dzieci miejscu.
- Nie kłaść produktu na osłonie ochronnej 9. Najlepiej powiesić za uchwyt górny 1 tak, aby osłona ochronna nie dotykała innych przedmiotów. Istnieje niebezpieczeństwo odkształcenia osłony ochronnej, zmiany jej wymiarów i właściwości zabezpieczających.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie wniosku, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

Do wszystkich zapytań proszę mieć przygotowany paragon i numer artykułu (IAN 471876_2407) jako dowód zakupu.

Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerze na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji (w lewym dolnym rogu) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.

W przypadku wystąpienia usterek funkcjonalnych lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z wymienionym poniżej działem serwisowym.

Następnie można wysłać produkt zarejestrowany jako wadliwy na podany adres serwisowy bezpłatnie, załączając dowód zakupu (paragon) i określając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.



Te i wiele innych instrukcji można przeglądać i pobrać na stronie parkside-diy.com. Ten kod QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Wybierz swój kraj i użyj maski wyszukiwania, aby wyszukać instrukcje obsługi. Wprowadź numer artykułu (IAN) 471876_2407, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi artykułu.

● **Serwis**

PL Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

● Deklaracja zgodności UE

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (nr. 471876_2407)

IAN: 471876_2407
Nazwa produktu: "PARKSIDE" Elektryczna podkaszarka
Oznaczenie modelu: HG10988

Opisany powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa 2006/42/WE
Dyrektywa 2000/14/WE
Dyrektywa 2014/30/UE
Dyrektywa 2011/65/UE wraz ze wszystkimi poprawkami

Odniesienia do odpowiednich norm zharmonizowanych lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

Nr / Części
Dyrektywa 2006/42/WE
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 50636-2-91:2014
EN 62233:2008
Dyrektywa 2014/30/UE
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

Opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym:

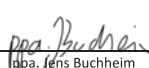
Nr / Części
EN IEC 63000:2018

Procedura oceny zgodności / nazwa i adres jednostki notyfikowanej, w stosownych przypadkach: Annex VI, TÜV SÜD Industrie Service GmbH (NB 0036), Westendstraße 199, 80686 München, Germany
Zmierzony poziom mocy akustycznej urządzenia reprezentatywnego dla tego typu: 93.1 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej dla tego urządzenia: 96 dB(A)

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną: OWIM GmbH & Co.KG

Podpisano w imieniu:
OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Niemcy
Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

Neckarsulm	12.09.2024		
Miejsce	Data	ppa. Stefan Haensel Prokurent	ppa. Jens Buchheim Prokurent

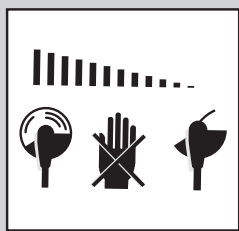
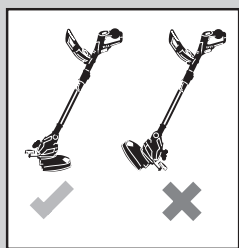
PL



Naudojamų piktogramų/simbolių sąrašas	Psl	44
Ižanga	Psl	45
Naudojimas pagal paskirtį	Psl	45
Komplektacija	Psl	46
Dalių sąrašas	Psl	46
Techniniai duomenys	Psl	46
Bendrosios saugos nuorodos	Psl	47
Prieš pirmą kartą naudodami	Psl	52
Gaminio išpakavimas	Psl	52
Montavimas	Psl	52
Naudojimas	Psl	52
Įjungimas/išjungimas	Psl	53
Nustatymai	Psl	53
Nuorodos dėl darbo	Psl	54
Žolės pjovimas	Psl	54
Vejos krašto pjovimas	Psl	55
Sutrikimų šalinimas	Psl	55
Valymas ir techninė priežiūra	Psl	56
Valymas	Psl	56
Techninė priežiūra	Psl	56
Siūlų ritės keitimas	Psl	56
Transportavimas	Psl	57
Atsarginės dalys/priedai	Psl	57
Sandėliavimas	Psl	57
Išmetimas	Psl	57
Garantija	Psl	58
Veiksmai norint pasinaudoti garantija	Psl	58
Klientų aptarnavimas	Psl	59
ES Atitikties deklaracija	Psl	60

Naudojamų piktogramų/simbolių sąrašas

	Perskaitykite naudojimo instrukciją.		Neprileiskite pašalinių asmenų.
	PERSPĖJIMAS! – Nurodo vidutinės rizikos pavojų, kuris, jei nebus išvengta, gali baigtis mirtimi arba rimtu sužalojimu (pvz., elektros smūgio pavojus)		Prieš pradėdami patikros, techninės priežiūros arba valymo darbus visada gaminį išjunkite, atjunkite nuo maitinimo šaltinio ir palikite atvėsti.
	ATSARGIAI! – Nurodo žemos rizikos pavojų, kuris, jei nebus išvengta, gali baigtis lengvu arba rimtu sužalojimu (pvz., pavojus nusiplikyti)		Saugokite gaminį nuo drėgmės. Nedirbkite lietaus metu ar nepjaukite šlapios žolės.
	II apsaugos klasė (dviguba izoliacija)		Kintamoji srovė/tįtampa
	Nešiokite klausos apsaugus!		Dėvėkite neslystančią, apsauginę avalynę!
	Dėvėkite apsauginius akinius!		Dėvėkite apsauginius drabužius!
	Jei pažeistas maitinimo laidas [3], nedelsdami atjunkite kištuką iš lizdo.		Atlikdami techninę priežiūrą, visada atjunkite jį iš lizdo.
	Garantuoto garso galios lygio L_{WA} rodymas dB		Pjūvio ratas
	Teleskopinio vamzdžio [7] ilgio reguliavimas		90° pasukama rankena
	Varžto movos [6] fiksavimas		Sriegio apvijos kryptis (ant sriegio ritės [20])
	Pjūvio ratas (ant apsauginio dangčio [9])		Sriegio sukimosi kryptis, kai variklis veikia (ant apsauginio dangčio [9])
	Sriegio sukimosi kryptis (ant ritės dėklo [10])		Padėtis, kad atlaisvintumėte ritės dėklą [10] suimdami pirštus

	Saugos nuorodos Veiksmų nurodymai	 CE ženklas patvirtina gaminiui galiojančių ES direktyvų atitikimą.
	Išjungus gaminį, pjovimo įtaisas kelias sekundes toliau sukasi pjovimo kryptimi. Rankas ir kojas laikykite saugiu atstumu.	
	Reguluodami darbinės padėties įsitikinkite, kad nuo pjovimo įtaiso esate apsaugoti apsauginiu dangčiu 9 .	

ELEKTRINĖ ŽOLIAPJOVĖ

● Įžanga

Sveikiname Jus įsigijus naują gaminį. Tai aukštos kokybės gaminy. Naudojimo instrukcija yra neatskiriama šio gaminio dalis. Joje yra svarbių nurodymų dėl saugos, naudojimo ir grąžinamojo perdirbimo. Prieš naudodami šį gaminį, gerai susipažinkite su visais jo naudojimo ir saugos nurodymais. Naudokite gaminį tik pagal aprašymą ir nurodytą paskirtį. Perduodami šį gaminį kitiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

● Naudojimas pagal paskirtį

- Šis gaminy skirtas žolės pjovimui soduose ir palei gėlynų kraštus. Nenaudokite gaminio gyvatvorėms ar krūmams apkarpyti.

- Bet koks kitas gaminio naudojimas ar keitimas laikomi netinkamu naudojimui ir kelia mirties, sunkių sužalojimų ir materialinės žalos pavojų. Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo.
- Gaminy skirtas buitiniam naudojimui ar panašioms tikslams. Gaminy neskirtas naudoti komercinėms reikmėms.
- Gaminy skirtas naudoti suaugusiems. Jaunesni nei 16 metų vaikai gali naudoti gaminį tik prižiūrimi. Operatorius arba naudotojas atsako už nelaimingus atsitikimus ar žalą kitiems žmonėms ar jų turtui.

● Komplektacija

⚠ PERSPĖJIMAS!

- Gaminys ir pakuotės medžiagos nėra vaikams skirtas žaislas! Neleiskite vaikams žaisti plastikiniais maišeliais, folijomis ar smulkiomis dalimis! Kyla uždegimo ar užspringimo pavojus!

- 1 Elektrinė žoliapjovė
- 1 Apsauginis dangtis (su 2 varžtais)
- 2 Sriegio ritės (1x sumontuota)
- 1 Tarpiklis (gėlių apsauga)
- 1 Papildoma rankena
- 1 Naudojimo instrukcija

● Dalių sąrašas

Prieš pradėdami skaityti, atverskite puslapius su iliustracijomis ir susipažinkite su visomis gaminio funkcijomis.

(A pav.)

- 1 Viršutinė rankena
- 2 Įjungiklis/išjungiklis
- 3 Maitinimo laidas su kištuku
- 4 Įtempimo reljefas
- 5 Skląstis (sukti rankenos daliai)
- 6 Varžto mova (teleskopinio vamzdžio ilgio reguliavimas)
- 7 Teleskopinis vamzdis
- 8 Mygtukas (variklio galvutės posvyrio kampas)
- 9 Apsauginis dangtis
- 10 Ritės dėklas
- 11 Tarpiklis (gėlių apsauga)
- 12 Variklio galvutė
- 13 Rankenos dalis
- 14 Veržlė (rankenos varžtas – papildoma rankena)
- 15 Papildoma rankena

(B pav.)

- 16 Kryžminis varžtas (apsauginis dangtis)

(C pav.)

- 17 Rankenos laikiklis
- 18 Rankenos varžtas (papildoma rankena)

(D pav.)

- 19 Atblokavimo mygtukas (ritės dėklas)
- 20 Siūlų ritė
- 21 Siūlų pjaustytuvas
- 22 Siūlų išleidimo kilpa
- 23 Anga (siūlų ritė)
- 24 Fiksavimo mygtukas (siūlų ritė)

● Techniniai duomenys

Elektrinė žoliapjovė	PERT 550 C6
Vardinė imamoji galia U:	230 V~, 50 Hz
Energijos sąnaudos:	550 W
Sūkių skaičius esant tuščiajai eigai:	10000 min ⁻¹
Apsaugos klasė:	II/□
Apsaugos klasė:	IPX0
Pjūvio ratas:	300 mm
Sriegio ilgis:	2 × 5 m
Sriegio storis:	1,4 mm
Svoris:	
VDE versija:	2,0 kg
BS versija:	2,6 kg

Skleidžiamo triukšmo vertės

Vertės nustatytos pagal EN 50636–2-91. Elektrinio įrankio A svertinis garso slėgio lygis paprastai būna toks:

Garso slėgio lygis L_{pA} :	84,9 dB
Neapibrėžtis K_{pA} :	3 dB
Garso galios slėgis L_{WA}	
garantuotas:	96 dB
pamatuotas:	93,1 dB
Neapibrėžtis K_{WA} :	1,89 dB

Skleidžiamos vibracijos vertės

Bendrosios vibracijos vertės (trijų krypčių vektorių suma), nustatytos pagal standartą EN 50636–2–91:

Pagrindinė rankena a_h :	8,2 m/s ²
Neapibrėžtis K:	1,5 m/s ²
Papildoma rankena a_h :	3,4 m/s ²
Neapibrėžtis K:	1,5 m/s ²

PERSPĖJIMAS!



Nešiokite klausos apsaugas!

PASTABA

- Nurodytos bendros vibracijos ir skleidžiamo triukšmo vertės išmatuotos taikant standartizuotus bandymų metodus, jomis galima remtis lyginant vienus elektrinius įrankius su kitais.
- Nurodytos bendros vibracijos ir skleidžiamo triukšmo vertės gali būti naudojamos ir pirminiam apkrovos vertinimui atlikti.

PERSPĖJIMAS!

- Vibracija ir triukšmas, sklindantis naudojant elektrinį įrankį, gali skirtis nuo rodmenų verčių, priklausomai nuo to, koku būdu naudojamas elektrinis įrankis, ypač nuo to, kokio tipo ruošiniai yra apdorojami.
- Būtina nustatyti saugos priemones, skirtas apsaugoti operatorių, remiantis vibracijos poveikio įvertinimu faktinėmis naudojimo sąlygomis (turi būti atsižvelgta į visas darbo ciklo dalis, pvz., elektros įrankio išjungimo laiką ir laiką, kai jis yra įjungtas, bet veikia be apkrovos).



Bendrosios saugos nuorodos

Bendrosios darbo su elektriniais įrankiais saugos nuorodos

PERSPĖJIMAS!

- Perskaitykite visas saugos nuorodas, instrukcijas, iliustracijas ir techninius duomenis, kurie pateikti kartu su šiuo elektriniu įrankiu. Nesilaikant toliau pateiktų instrukcijų galima sukelti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) sunkių kūno sužalojimų.

Laikykitės saugos nuorodas ir instrukcijas saugioje vietoje, nes jų gali prireikti ateityje.

Saugos nuorodose vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ taikoma iš tinklo maitinamiems elektriniams įrankiams (su maitinimo laidu) ir akumuliatoriais varomiems elektriniams įrankiams (be maitinimo laido).

Darbo vietos saugumas

- 1) **Pasirūpinkite, kad darbo vieta būtų švari ir gerai apšviesta.** Netvarkingose ir neapšviestose darbo zonose gali įvykti nelaimingų atsitikimų.
- 2) **Nesinaudokite elektriniais įrankiais sprogiuose atmosferose, pvz., jei šalia yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Elektriniai įrankiai sukelia žiežirbas, kurios gali uždegti dulkes ar dujas.
- 3) **Pasirūpinkite, kad vaikai ir pašaliniai žmonės nesiartintų prie elektrinio įrankio.** Nukreipus dėmesį galima prarasti elektrinio įrankio kontrolę.

Elektros sauga

- 1) **Elektrinio įrankio maitinimo laido kištukai turi atitikti kištukinį lizdą. Kištuko negalima jokiū būdu modifikuoti. Su įžemintais elektriniais įrankiais nenaudokite jokių adapterių. Nemodifikuoti kištukai ir tinkantys kištukiniai lizdai sumažina elektros šoko riziką.**
- 2) **Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ir šaldytuvai. Kai kūnas įžemintas, kyla elektros šoko rizika.**
- 3) **Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ir drėgmės. Vandeniui prasiskverbus į elektrinį įrankį padidėja elektros smūgio rizika.**
- 4) **Nenaudokite maitinimo laido elektriniam įrankiui nešti, pakabinti ir netraukite už jo kištuko iš kištukinio lizdo. Saugokite maitinimo laidą nuo karščio, alyvos, aštrių kraštų ir judančių prietaiso dalių. Pažeidus arba sulenkus maitinimo laidą padidėja elektros smūgio rizika.**
- 5) **Jeigu dirbate su elektriniu įrankiu lauke, naudokite tik tokį ilginamąjį kabelį, kuris tinkamas naudoti lauko sąlygomis. Išorei tinkamo ilginamojo kabelio naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.**
- 6) **Jei būtina naudoti elektrinį įrankį drėgnoje aplinkoje, naudokite liekamosios srovės apsaugą. Naudojant jungtuvą su liekamosios srovės apsauga sumažinama elektros smūgio rizika.**

Asmeninis saugumas

- 1) **Būkite atidūs, sutelkite dėmesį į savo veiksmus ir dirbdami elektriniu įrankiu elkitės atsakingai. Nesinaudokite elektriniu įrankiu, jei esate pavargęs, veikiamas kvaišalų, alkoholio ar vaistų. Neatidumo**

akimirka, naudojant elektrinį įrankį, gali turėti rimtų sužalojimų pasekmes.

- 2) **Naudokite asmenines apsaugines priemones ir – būtinai – apsauginius akinius. Asmeninių apsauginių priemonių, tokių kaip dulkių kaukė, neslidūs apsauginiai batai, apsauginis šalmas arba klausos apsaugai, priklausomai nuo elektrinio įrankio rūšies ir naudojimo, nešiojimas sumažina sužalojimų riziką.**
- 3) **Apsaugokite nuo atsitiktinio įsijungimo. Prieš jungdami prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumulatoriaus, paimdami ar nešdami elektrinį įrankį, įsitikinkite, kad elektrinis įrankis išjungtas. Jei, nešdami elektrinį įrankį, laikysite pirštą prie jungiklio, arba jei įjungtą elektrinį įrankį prijungsite prie maitinimo šaltinio, gali kilti nelaimingų atsitikimų.**
- 4) **Prieš įjungdami elektrinį įrankį nuimkite bet kokį reguliavimo raktą ar veržliaraktį. Įrankis arba raktas, atsidūręs besisukančioje elektrinio įrankio dalyje, gali sunkiai sužaloti.**
- 5) **Venkite netaisyklingos laikysenos. Visada tinkamai stovėkite ir išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau suvaldysite elektrinį įrankį netikėtose situacijose.**
- 6) **Tinkamai apsirenkite. Nevilkėkite laisvų rūbų ir nesisėkite papuošalų. Laikykite plaukus, drabužius ir pirštines atokiai nuo besisukančių dalių. Laisvus rūbus, papuošalus ar ilgus plaukus judančios dalys gali įtraukti.**
- 7) **Jeigu galima sumontuoti dulkių ištraukimo ir surinkimo įrenginius, įsitikinkite, kad jie prijungti ir tinkamai naudojami. Naudojant dulkių ištraukimo įrangą galima sumažinti dulkių keliamus pavojus.**

- 8) **Nesijauskite visiškai saugūs ir neignoruokite naudojimosi elektriniais įrankiais saugos taisyklių, net jei turite nemažai naudojimosi elektriniais įrankiais patirties.** Nedėmesingai naudojantis galima sunkiai susižeisti vos per kelias akimirkas.

Elektrinio įrankio naudojimas ir priežiūra

- 1) **Neperkraukite elektrinio įrankio. Naudokite tinkamą pagal paskirtį elektrinį įrankį.** Tinkamu elektriniu įrankiu pasieksite geresnius rezultatus tokiu greičiu, kaip įrankiui numatyta.
- 2) **Nesinaudokite elektriniu įrankiu, jei negalite jo įjungti ar išjungti mygtuku.** Bet koks įjungiklio/išjungiklio nevaldomas elektrinis įrankis yra pavojingas, todėl būtinai turi būti suremontuotas.
- 3) **Prieš nustatydami prietaisą, keisdami elektrinio įrankio antgalius arba padėdami elektrinį įrankį ištraukite kištuką iš kištukinio lizdo ir (arba) nuimkite akumuliatorių.** Ši atsargumo priemonė užkerta kelią nenumatytam elektrinio įrankio paleidimui.
- 4) **Nenaudojamą elektrinį įrankį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite elektrinio įrankio naudoti asmenims, kurie nemoka juo dirbti arba nėra perskaitę šių instrukcijų.** Elektriniai įrankiai yra pavojingi, kai juos naudoja nepatyrę asmenys.
- 5) **Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius įrankius ir įrankio antgalius. Patikrinkite, ar judančios dalys sklandžiai veikia ir nestringa, ar nėra pažeistų dalių ar kitų dalykų, kurie trikdytų elektrinio įrankio veikimą.**

Prieš naudodami elektrinį įrankį paveskite pažeistas dalis suremontuoti. Daugybė nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl neprižiūrimų elektrinių įrankių.

- 6) **Pasirūpinkite, kad pjovimo įrankiai būtų aštrūs ir švarūs.** Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriais kraštais mažiau linkę strigti, todėl juos paprasčiau valdyti.
- 7) **Elektrinį įrankį, priedus, įrankio antgalius ir pan. naudokite pagal šias instrukcijas. Įvertinkite darbo sąlygas ir atliktiną darbą.** Naudodami elektrinius įrankius kitiems nei nurodyta veiksams keliate pavojingas situacijas.
- 8) **Rankenos ir laikymo paviršiai turi būti sausi, švarūs, neištepti alyva ir tepalu.** Esant slidžioms rankenoms ir laikymo paviršiams negalima užtikrinti saugaus elektrinio įrankio naudojimo ir valdymo įvykus nenumatytoms situacijoms.

Techninė priežiūra

- 1) **Elektrinį įrankį remontuoti patikėkite tik kvalifikuotam technikui, naudojančiam originalias atsargines dalis.** Taip bus užtikrinta, kad elektrinis įrankis būtų saugus.

Papildomos saugos nuorodos Mokymas

- Šis gaminyje neskirtas naudoti vaikams. Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su gaminiu. Vaikai neturi atlikti valymo ir techninės priežiūros darbų.
- Gaminio neturėtų naudoti asmenys, turintys ribotus fizinius, jutiminius ar protinius gebėjimus, arba asmenys, neturintys pakankamai žinių ar patirties.

- Niekada neleiskite vaikams ar žmonėms, kurie nėra susipažinę su aukščiau pateiktomis instrukcijomis, naudoti gaminį.
- Vietiniai teisės aktai gali nustatyti naudotojo amžiaus apribojimą.
- Operatorius arba naudotojas atsako už nelaimingus atsitikimus ar žalą kitiems žmonėms ar jų turtui.
- Atidžiai perskaitykite instrukcijas. Susipažinkite su valdikliais ir tinkamu įrenginio naudojimu.
- Gaminio negalima naudoti didesniau nei 2000 m aukštyje.

Pasiruošimas

- Prieš naudodami patikrinkite, ar gaminyje nėra pažeistų, trūkstančių arba netinkamai pritvirtintų apsauginių įtaisų ar pjovimo įtaisų dalių.
- Prieš pradėdami eksploatuoti ir po bet kokių smūgių, patikrinkite, ar gaminys neturi nusidėvėjimo ar pažeidimo požymių, ir atlikite reikiamus remonto darbus.
- Naudokite tik sertifikuotus prailginimo laidas (H05VVH2-F), kurie yra ne ilgesni kaip 75 m ir skirti naudoti lauke. Prieš naudojimą visada visiškai išvyniokite prailginimo laidą iš laido būgno. Patikrinkite, ar prailginimo laidas nėra pažeistas ir pasenęs.
- Nejunkite pažeisto laido prie maitinimo šaltinio. Nelieskite pažeisto laido, kol jis nebuvo atjungtas nuo maitinimo šaltinio, nes galite paliesti įtampingąsias dalis.
- Prieš naudodami patikrinkite, ar maitinimo ir prailginimo laidas nėra pažeistas ar nėra senėjimo požymių. Jei naudojimo metu laidas pažeidžiamas, nedelsdami atjunkite jį nuo tinklo. **NELIESKITE LAIDO, KOL JIS NEBUS ATJUNGTA NUO ELEKTROS TINKLO.** Nenaudokite

gaminio, jei laidas yra pažeistas ar susidėvėjęs.

- Norėdami ištraukti maitinimo laidą iš lizdo, visada traukite už kištuko, ne už maitinimo laido.
- Jei pažeistas maitinimo laidas, kad būtų išvengta pavojų, jį turi pakeisti gamintojas, jo klientų aptarnavimo skyrius arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo.

Naudojimas

PERSPĖJIMAS!

- ▶ Nelieskite judančių, pavojingų dalių, kol gaminys nebus atjungtas nuo maitinimo šaltinio, o judančios, pavojingos dalys visiškai nesus.

- Maitinimo ir prailginimo laidą laikykite atokiau nuo pjovimo įtaiso, kad nepažeistumėte laidų, dėl kurių gali atsirasti kontaktas su **įtampingosiomis dalimis**.
- Visą gaminio naudojimo laikotarpį dėvėkite akių apsaugą, tvirtus batus ir ilgas kelnes.
- Reikėtų vengti naudoti gaminį blogomis oro sąlygomis, ypač kai yra žaibavimo pavojus.
- Yra pavojus, kad bus įpjautos rankos ir kojos.
- Nutraukite gaminio naudojimą, kai šalia yra žmonių, ypač vaikų ar naminių gyvūnėlių.
- Naudokite gaminį tik dienos šviesoje arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.
- Visada laikykite rankas ir kojas atokiau nuo pjovimo įtaiso, ypač kai įjungiate variklį.
- Niekada nekeiskite nemetalinio pjovimo įtaiso metaliniu pjovimo įtaisu.
- Niekada nenaudokite gaminio su pažeistu ar trūkstančiu apsauginiu įtaisu ar dangčiais arba su pažeistu ar susidėvėjusiu laidu.

- Venkite netaisyklingos laikysenos. Stovėkite stabiliai, kad dirbdami šlaituose visada galėtumėte išlaikyti pusiausvyrą.
- Eikite lėtai. Nebėgiokite su gaminiu rankoje.
- Nedelsdami išjunkite gaminį, jei eksploatacijos metu įvyksta nelaimingas atsitikimas ar gedimas. Tinkamai gydykite sužalojimus arba kreipkitės į gydytoją. Norėdami pašalinti gedimus, perskaitykite skyrių „Sutrikimų šalinimas“ arba susisiekite su mūsų techninės priežiūros centru.
- Prailginimo laidą laikykite atokiau nuo judančių, pavojingų dalių, kad nepažeistumėte laidų, kurie gali liestis su aktyviomis dalimis.
- Jei maitinimo laidas naudojimo metu pažeidžiamas arba susipainioja, nedelsdami išjunkite gaminį ir ištraukite maitinimo kištuką, kad atjungtumėte gaminį nuo maitinimo šaltinio.
- Naudokite nuolatinės srovės jungiklį, kurio įjungimo srovė yra ne didesnė kaip 30 mA.
- Nenaudokite prietaiso dalių, kurių „Parkside“ nėra rekomendavę. Tai gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.
- Visada atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio (t. y. atjunkite kištuką nuo elektros tinklo),
 - jei gaminy yra be priežiūros;
 - prieš pašalindami užsikimšimus;
 - prieš tikrindami, valydami ar naudodami gaminį;
 - pataikę į svetimkūnį;
 - jei gaminy pradeda vibruoti neįprastai stipriai.
- Jei gaminy pradeda neįprastai stipriai vibruoti, būtina nedelsiant jį patikrinti.
 - Ieškokite pažeidimo požymių.
 - Atlikite būtinus pažeistų dalių remontus.

– Ieškokite atsilaisvinusių dalių ir priveržkite jas.

- Visada įsitikinkite, kad ventiliacijos angose nėra pašalinių daiktų.

Priežiūra ir laikymas

- Prieš atlikdami bet kokią techninę priežiūrą ar valymą, atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio (t. y. atjunkite kištuką iš elektros tinklo).
- Naudokite tik gamintojo turimas ir rekomenduojamas atsargines dalis ir priedus.
- Reguliariai tikrinkite ir prižiūrėkite gaminį. Leiskite gaminį remontuoti tik įgaliotose dirbtuvėse.
- Kai nenaudojate, laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Įsitikinkite, kad ventiliacijos angose nėra nešvarumų.

Vibracijų ir triukšmo mažinimas

Norėdami sumažinti triukšmo ir vibracijų skleidimo poveikį, apribokite darbo trukmę, rinkitės silpnos vibracijos ir triukšmo režimus, taip pat naudokite asmenines apsaugines priemones.

Toliau nurodytos priemonės padeda sumažinti vibracijos ir triukšmo keliamą riziką:

- Gaminį naudokite tik pagal jam numatytą paskirtį ir taip, kaip aprašyta šioje instrukcijoje.
- Pasirūpinkite, kad gaminy būtų geros būklės ir prižiūrėtas.
- Naudokite šiam gaminiui tinkamus įrankio antgalius ir įsitikinkite, kad jie yra nepriekaištingos būklės.
- Tvirtai laikykite gaminį už rankenų/ laikymo paviršių.
- Gaminį prižiūrėkite pagal instrukcijas ir užtikrinkite, kad jis būtų pakankamai suteptas (kai to reikia).
- Taip suplanuokite darbo eigą, kad didelę vibraciją skleidžiančius gaminius galėtumėte naudoti darydami ilgesnes pertraukas.

Veiksmai nelaimingo atsitikimo atveju

Susipažinkite su gaminio naudojimo informacija, pateikta šioje naudojimo instrukcijoje. Įsiminkite saugos nuorodas ir būtinai jomis vadovaukitės. Tai padės jums išvengti rizikos ir pavojų.

- Naudodami šį gaminį visada būkite atidūs, kad laiku pastebėtumėte pavojų ir jo išvengtumėte. Greitai įsikišę galite apsisaugoti nuo rimtų sužeidimų ir išvengti materialinės žalos.
- Prieš valydami gaminį išjunkite ir atjunkite nuo maitinimo šaltinio. Prieš pradėdami naudoti gaminį kitą kartą, paveskite kvalifikuotam specialistui gaminį patikrinti ir, prireikus, jį suremontuoti.

Liekamoji rizika

- Net jei valdote šį gaminį tinkamai, visada lieka liekamosios rizikos. Naudojant šį gaminį gali kilti tokie ir kiti pavojai, susiję su konstrukcija ir modeliu:
 - Įsipjovimai;
 - Klausos praradimas dirbant be klausos apsaugos priemonių;
 - Sveikatos sutrikdymas dėl rankos ir plaštakos vibracijos, jei gaminys naudojamas ilgą laiką arba netinkamai valdomas ir prižiūrimas.

PASTABA

- ▶ Šis gaminys veikdamas sukuria elektromagnetinį lauką! Šis laukas kai kuriais atvejais gali trikdyti aktyvių ar pasyvių medicininių implantų veiklą! Siekiant sumažinti rimtų ar mirtinų sužeidimų pavojų, rekomenduojame asmenims, turintiems medicininių implantų, prieš naudojantis gaminiu pasikonsultuoti su gydytoju ar medicininiu implantu gamintoju!

● Prieš pirmą kartą naudodami

● Gaminio išpakavimas

1. Išimkite gaminį iš pakuotės ir nuimkite visas pakavimo medžiagas bei apsaugines plėveles.
2. Patikrinkite, ar yra visos dalys ir ar yra visas aprašytas pristatymo komplektas (žr. „Komplektacija“).
3. Patikrinkite, ar gaminys ir visos dalys yra geros būklės. Jei pastebėjote kokių nors pažeidimų ar defektų, nenaudokite gaminio, o elkitės taip, kaip aprašyta skyriuje „Garantija“.

● Montavimas

Apsauginis dangtis (B pav.)

1. Dėkite apsauginį dangtį **[9]** ant variklio galvutės **[12]**.
2. Tvirtinkite apsauginį dangtį **[9]** 2 kryžminiais varžtais **[16]**.

Tarpiklis

1. Ištraukite tarpiklį **[11]**.
2. Įkiškite du atvirus tarpiklio **[11]** galus į šoninius laikiklius ant apatinės variklio galvutės **[12]**.
3. Tarpiklis **[11]** užsifiksuoja į 2 pozicijas.

Papildoma rankena (C pav.)

1. Atsukite ir nuimkite iš anksto surinktą papildomos rankenos **[15]** veržlę **[14]** ir rankenos varžtą **[18]**.
2. Atitraukite papildomos rankenos **[15]** galus ir pastumkite juos virš rankenos laikiklio **[17]**.
3. Prisukite papildomą rankeną **[15]** rankenos varžtu **[18]** ir veržlę **[14]**.

● Naudojimas

⚠ **ATSARGIAI! Pavojus susižeisti!**

- ▶ Nenaudokite gaminio be apsauginio dangčio **[9]**.

⚠️ ATSARGIAI! Pavojus susižeisti!

- ▶ Dėvėkite tinkamus drabužius, taip pat akių ir ausų apsaugos priemonės.
- ▶ Prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad gaminys veikia.
- ▶ Neužrakinkite įjungiklio/išjungiklio [2]. Atleidus įjungiklį/išjungiklį, variklis turi būti išjungtas. Jei įjungiklis/išjungiklis yra pažeistas, toliau nenaudokite gaminio.

PASTABA

- ▶ Laikykites vietinių taisyklių dėl apsaugos nuo triukšmo.

● Įjungimas/išjungimas

⚠️ ATSARGIAI! Sužalojimų ir turto sugadinimo pavojus!

- ▶ Įsitikinkite, kad stovite tvirtai, ir tvirtai laikykite gaminį abiem rankomis ir toliau nuo savo kūno.
- ▶ Prieš įjungdami įsitikinkite, kad gaminys noliečia jokių daiktų.
- ▶ Išjungus gaminį, siūlų ritė [20] kurį laiką toliau sukasi. Leiskite siūlų ritei visiškai sustoti.
- ▶ Rankas ir kojas laikykite saugiu atstumu nuo siūlų ritės [20].

PASTABA

- ▶ Pjovimo siūlas yra surištas galuose, kai jis pristatomas. Dvigubų siūlų visiškai automatinė sistema reguliuoja pjovimo plotį, kai įjungiama pirmą kartą, o surišti galai automatiškai nupjaunami siūlų pjaustytuvu [21].
- ▶ Gaminio negalima perjungti į nepertraukiamą veikimą.

PASTABA

- ▶ Reguliariai pašalinkite žolės likučius iš siūlų ritės [20], kad pjovimo efektas nesumažėtų.

(E pav.)

1. Suformuokite kilpą iš prailginimo siūlo galo. Praveskite kilpą per viršutinės rankenos [1] angą ir įkiškite ją į įtempimo rėljėną [4].
2. Gaminį prijunkite prie maitinimo šaltinio.
3. Įsitikinkite, kad stovite tvirtai, ir tvirtai laikykite gaminį abiem rankomis. Nedėkite ritės dėklo [10] ant žemės.
4. **Įjungimas:** Laikykite nuspaudę įjungiklį/išjungiklį [2].
5. **Išjungimas:** Įjungiklį/išjungiklį [2] atleiskite.

● Nustatymai

(F pav.)

Papildomos rankenos reguliavimas

Papildomą rankeną [15] galite perkelti į skirtingas padėtis. Papildomą rankeną sureguliuokite taip, kad ritės dėklas [10] darbinėje padėtyje būtų šiek tiek pakreiptas į priekį.

- ① Atsukite veržlę [14] ir nustatykite papildomą rankeną [15] į norimą padėtį. Vėl priveržkite veržles.

Aukščio reguliavimas

Teleskopinis vamzdis [7] leidžia pritaikyti gaminį pagal jūsų individualų dydį.

- ② Atlaisvinkite varžto movą [6], sukdami ją link **A**. Nustatykite teleskopinio vamzdžio [7] pageidaujamą ilgį. Tvirtai prisukite varžto movą, sukdami ją link **B**.

Pjovimo kampo reguliavimas

Turėdami kitokį pjovimo kampą, veją taip pat galite nupjauti neprieinamose vietose, pvz., po suolais ir sienų atbrailomis.

- ③ Paspauskite mygtuką [8] ant variklio korpuso ir pakreipkite teleskopinį vamzdį [7]. Galimos 6 pozicijos.

Rankenos dalies reguliavimas

Rankenos dalį [13] galima pasukti 90°.

- ④ Stumkite skląstį [5] aukštyr ir sukite rankenos dalį [13], kol ji užsifiksuos į norimą vietą.

Tarpiklio (apsaugos nuo gėlių) reguliavimas

Tarpiklis [11] saugo augalus ir kamienus, kurių negalima nupjauti, nuo pjovimo įtaiso.

- ⑤ Stumkite tarpiklį [11] į priekį. Kai tarpiklio nereikia, pastumkite jį atgal į stovėjimo padėtį.

Pjovimo siūlų prailginimas

PASTABA

- ▶ Reguliariai tikrinkite, ar pjovimo siūlai nepažeisti. Įsitikinkite, kad pjovimo siūlai yra ant siūlų pjaustytuvo [21] nurodyto ilgio.
- Gaminyje yra dvigubų siūlų visiškai automatinė sistema.
- Siūlai automatiškai prailginami su kiekvienu įjungimu. Kad automatinio siūlų prailginimo funkcija veiktų tinkamai, siūlų ritė [20] turi būti sustojusi prieš vėl įjungiant gaminį.
- Jei siūlai iš pradžių yra ilgesni už pjūvio ratą, siūlų pjaustytuvas juos automatiškai sutrumpina iki tinkamo ilgio [21] (D pav.).
- **Jei siūlų galų nematyti:** Pakeiskite siūlų ritę [20] (žr. „Siūlų ritės pakeitimas“.)

□ Siūlų ilgio nustatymas rankiniu būdu:

- Atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio.
- Paspauskite fiksavimo mygtuką [24], vėl jį atleiskite ir šiek tiek ištraukite siūlų galus. Kartokite šį procesą tol, kol siūlų galai išsikiša šiek tiek virš siūlų pjaustytuvo [21].

● Nuorodos dėl darbo

⚠ PERSPĖJIMAS! Pavojus susižeisti!

- ▶ Nepjaukite drėgnos ar šlapios žolės.
- ▶ Prieš įjungdami gaminį, įsitikinkite, kad siūlų ritė [20] nesiliečia su akmenimis, šiukšlėmis ar kitais pašaliniais daiktais.
- ▶ Įjunkite gaminį prieš artėdami prie pjautinos žolės.
- ▶ Neapkraukite gaminio per daug veikimo metu.
- ▶ Venkite liesti klūtis (akmenis, sienas, tvorą ir kt.). Priešingu atveju siūlų ritė [20] greitai susidėvi.
- ▶ Venkite naudoti gaminį blogu oru, ypač kai yra žaibavimo pavojus.
- ▶ Papildomai rankenai [15] nesirinkite padėties, kuri yra per arti viršutinės rankenos [1]. Priešingu atveju negalėsite tinkamai kontroliuoti gaminio.

● Žolės pjovimas



- Pjaukite žolę, pasukdami gaminį į dešinę ir į kairę.
- Pjaukite lėtai, pjaudami laikykite gaminį su pjūvio ratu lygiagrečiai žemei.
- Pjaukite ilgą žolę sluoksniais iš viršaus į apačią.

Vejos pjovimo nustatymai

- Rankenos dalis [13]: 0° (F pav. ④)
- Pjovimo kampas: 90° (F pav. ③)
- Tarpiklis [11] pagal poreikį: stovėjimo padėtyje/atlenktas (F pav. ⑤)

● Vejos krašto pjovimas

(G pav.)

⚠ **ATSARGIAI! Pavojus susižeisti!**

- Dirbdami laikykite gaminį taip, kad apsauginis dangtis [9] apsaugotų jus nuo pjovimo įtaiso.

Vejos kraštų pjovimo nustatymai

Norėdami nupjauti vejos kraštus, lėtai nukreipkite gaminį palei vejos kraštus.

- Rankenos dalis [13]: 90° (F pav. ④)
- Pjovimo kampas: 90° (F pav. ③)
- Tarpiklis [11] stovėjimo padėtyje

● Sutrikimų šalinimas

Problema	Galima priežastis	Veiksmas
Gaminys nepasileidžia.	Įjungiklis/išjungiklis [2] yra sugedęs.	Susisiekitė su mūsų klientų aptarnavimo tarnyba, kad gaminys būtų pataisytas.
	Sugedo variklis.	
Gaminys veikia su pertraukomis.	Laisvas vidinis kontaktas.	
	Įjungiklis/išjungiklis [2] yra sugedęs.	
Gaminys kelia stiprią vibraciją ir stiprų triukšmą.	Pjovimo įtaisas yra nešvarus.	Valykite pjovimo įtaisą (žr. „Valymas“).
	Sugedo variklis.	Susisiekitė su mūsų klientų aptarnavimo tarnyba, kad gaminys būtų pataisytas.
Pjovimo rezultatas yra prastas.	Siūlų ritė [20] nėra pakankamai pjovimo siūlo.	Jei reikia, prailginkite pjovimo siūlą (žr. „Pjovimo siūlo prailginimas“).
		Pakeiskite siūlų ritę [20] (žr. „Siūlų ritės keitimas“).
	Pjovimo siūlų nėra arba tik vienoje pusėje išvedami iš siūlų ritės [20].	1. Nuimkite siūlų ritę [20]. 2. Veskite pjovimo siūlą į išorę per siūlų išleidimo kilpas [22]. 3. Surinkite siūlų ritę [20].

● Valymas ir techninė priežiūra

PERSPĖJIMAS! Pavojus susižeisti!



Prieš pradėdami patikros, techninės priežiūros arba valymo darbus visada gaminį išjunkite, atjunkite nuo maitinimo šaltinio ir palikite atvėsti.

PERSPĖJIMAS! Pavojus susižeisti!

- ▶ Pavojus susižeisti dėl judančių, pavojingų dalių!

ATSARGIAI!

- ▶ Visi techninės priežiūros ir remonto darbai, kurie nėra aprašyti šiose instrukcijose: Kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą ar panašios kvalifikacijos asmenį, kad patikrintų arba suremontuotų gaminį. Naudokite tik originalias dalis.

PASTABA

- ▶ Reguliariai atlikite šiuos valymo ir techninės priežiūros darbus. Tai užtikrina ilgą ir patikimą naudojimą.

● Valymas

PERSPĖJIMAS! Elektros šoko pavojus!

- ▶ Nepurškite gaminio vandeniu ir nenardinkite į vandenį.

PERSPĖJIMAS! Pavojus susižeisti!

- ▶ Būkite atsargūs su siūlų pjaustytuvu [21]. Siūlų pjaustytuvas gali rimtai įpjauti.

PASTABA

- ▶ Nenaudokite valymo priemonių ar tirpiklių. Taip galima nepataisomai sugadinti gaminį.

- Gaminio ventiliacijos angas, variklio korpusą ir rankenas laikykite švarius. Norėdami tai padaryti, naudokite drėgną skudurėlį arba šepetį.
- Po kiekvieno pjovimo nuimkite žolę ir žemę nuo apsauginio dangčio [9] ir pjovimo įtaiso.

● Techninė priežiūra

- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar gaminyje nėra defektų, pvz., atsilaisvinusių, susidėvėjusių ar pažeistų dalių.
- Patikrinkite, ar nepažeisti ir gerai pritvirtinti dangčiai ir apsauginiai įtaisai. Jei reikia, pakeiskite juos.

● Siūlų ritės keitimas

(D pav.)

PASTABA

- ▶ Teisinga siūlų ritės [20] vyniojimo kryptis nurodyta ritės dėkle [10] ir ant pačios siūlų ritės.
- ▶ Patikrinkite siūlų pjaustytuvą [21]. Niekada nenaudokite gaminio be siūlų pjaustytuvo arba su sugedusiu siūlų pjaustytuvu. Jei siūlų pjaustytuvas yra pažeistas, susisiekite su mūsų klientų aptarnavimo tarnyba.
- ▶ Taip pat galite naudoti prekyboje esančius siūlus, kad pakartotinai panaudotumėte tuščias siūlų rites. (žr. Skyrių „Techniniai duomenys“). Vyniojimo kryptis parodyta ant siūlų ritės [20].

1. Ištraukite maitinimo kištuką.
2. Atidarykite ritės dėklą [10] tuo pačiu metu paspausdami du ritės dėklo atrakinimo mygtukus [19].
3. Nuimkite ritės dėklo dangtį [10] ir nuimkite siūlų ritę [20].
4. Išstumkite naujos ritės siūlų galus iš angų [23].
5. Įdėkite naują siūlų ritę į ritės dėklą [10]. Siūlų ritės pusė, ant kurios rodyklėmis nurodoma siūlų apvijos kryptis, turi būti matoma po įdėjimo.
6. Įkiškite abu siūlų galus per priešingas siūlų išleidimo kilpas [22].
7. Vėl uždėkite dangtį ant ritės dėklo [10]. Įsitinkite, kad dangčio atrakinimo mygtukai [19] tiksliai telpa į ritės dėklo įdubas. Tada atrakinimo mygtukai garsiai užsifiksuoja vietoje.
8. Patraukite siūlų galus ir kelis kartus paspauskite fiksavimo mygtuką [24], kol siūlų galai išsikiša apie 1 cm virš siūlų pjaustytuvo [21].

● Transportavimas

- Viena ranka laikykite išjungtą gaminį už viršutinės rankenos [1], o kita ranka – už papildomos rankenos [15].
- Nukreipkite pjovimo įrenginį į žemę. Tai neleis jums liestis su pjovimo įrenginiu transportavimo metu.

● Atsarginės dalys/priedai

- Suderinamas šio gaminio atsarginės dalis galima įsigyti www.Optimex-Shop.com. Užsakymui paruoškite užsakymo numerį. Užsakymai gali būti teikiami ir vykdomi tik internetu. Jei nežinote, kur galite įsigyti suderinamų dalių, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

Padėtis	Aprašymas	Užsakymo numeris
[20]	Sriegio ritė	947187601

Padėtis	Aprašymas	Užsakymo numeris
[11]	Tarpiklis (gėlių apsauga)	947187602
[14] & [15] & [18]	Veržlė (rankenos varžtas – papildoma rankena) & Papildoma rankena & Rankenos varžtas (papildoma rankena)	947187603
[9]	Apsauginis dangtis	947187604

● Sandėliavimas

- Laikykite gaminį sausoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nedėkite gaminio ant apsauginio dangčio [9]. Pakabinkite gaminį už viršutinės rankenos [1], kad apsauginis dangtis nesiliestų su kitais objektais. Yra pavojus, kad apsauginis dangtis deformuosis, pakeisdamas matmenis ir saugos savybes.

● Išmetimas

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose grąžinamojo perdirbimo vietose.



Rūšiuodami atliekas, atkreipkite dėmesį į pakuočių ženklinimą, kurį sudaro santrumpos (a) ir skaičiai (b), reiškiantys: 1–7: plastikai/20–22: popierius ir kartonas/80–98: kombinuotosios pakuotės.

Produktas:



Daugiau informacijos apie nebetinkamo naudoti gaminio išmetimą sužinosite savo savivaldybės ar miesto administracijoje.



Aplinkos apsaugos sumetimais neišmeskite nebetinkamo naudoti gaminio kartu su buitinėmis atliekomis; pristatykite jį į nurodytus surinkimo punktus. Informacijos apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką suteiks vietos kompetentingos institucijos.

● Garantija

Gaminys buvo pagamintas laikantis griežtų kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo atidžiai patikrintas. Esant medžiagų ar gamybos defektams, jūs turite įstatymines teises gaminio pardavėjo atžvilgiu. Ši garantija jokiais būdais neapriboja įstatymais nustatytų jūsų teisių.

Šiam produktui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Pirkimo kvito originalą laikykite saugioje vietoje, nes šis dokumentas reikalingas kaip pirkimo įrodymas.

Išpakavus gaminį, būtina nedelsiant pranešti apie bet kokius pažeidimus ar defektus, kurie jau buvo pirkimo metu.

Jei per 3 metus nuo šio produkto pirkimo datos išryškės medžiagų ar gamybos trūkumų, produktą savo nuožiūra nemokamai pataisysime arba pakeisime. Patvirtinus garantinį reikalavimą garantinis laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims.

Garantija netaikoma, jei šis produktas apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas.

Garantija taikoma medžiagų ir gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios paprastai susidėvi ir todėl yra laikomos susidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijos, akumuliatoriai, žarnos, rašalo kasetės), taip pat netaikoma trapioms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.

● Veiksmai norint pasinaudoti garantija

Kad galėtume greitai apdoroti Jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

Prašome dėl visų užklausų išsaugoti kasos čekį ir gaminio numerį (IAN 471876_2407) kaip pirkimo įrodymą.

Gaminio numerį rasite duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą prietaiso užpakalinėje pusėje ar apačioje.

Jei išryškėtų produkto veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu arba elektroniniu paštu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.

Tada sugedusiu pripažintą produktą, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti Jums nurodytu klientų aptarnavimo tarnybos adresu.



parkside-diy.com svetainėje galite atidaryti ir atsisiųsti šią ir daugelį kitų instrukcijų. Su šiuo QR kodu galite tiesiogiai patekti į parkside-diy.com svetainės puslapį. Pasirinkite savo šalį ir pagal paieškos formą susiraskite savo šalies naudojimo instrukciją. Įvesdami gaminio numerį (IAN) 471876_2407 surasite jūsų gaminio naudojimo instrukciją.

● **Klientų aptarnavimas**

**LT Klientų aptarnavimo tarnyba
Lietuva**

Tel.: 880033500

El. paštas: owim@lidl.lt

● **ES Atitikties deklaracija**

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA (Nr. 471876_2407)

IAN: 471876_2407
Gaminio identifikacija: "PARKSIDE" Elektrinė žoliapjovė
Modelio numeris: HG10988

Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus:

Direktyva 2006/42/EB
Direktyva 2000/14/EB
Direktyva 2014/30/ES
Direktyva 2011/65/ES su visais susijusiais pakeitimais

Nuorodos į atitinkamus darniuosius standartus arba į kitas technines specifikacijas, pagal kurias deklaruota atitiktis:

Nr. / Dalys
Direktyva 2006/42/EB
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 50636-2-91:2014
EN 62233:2008
Direktyva 2014/30/ES
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

Prieš tai aprašytas objektas atitinka Europos parlamento ir Tarybos 2011 m. birželio 8 dienos Direktyvą 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo:

Nr. / Dalys
EN IEC 63000:2018

Atitikties vertinimo procedūra / notifikuotosios įstaigos pavadinimas ir adresas, kur reikia: Annex VI, TÜV SÜD Industrie Service GmbH (NB 0036), Westendstraße 199, 80686 München, Germany
Išmatuotas šio tipo prietaisus reprezentuojančio objekto garso galios lygis: 93.1 dB(A)
Šiam prietaisui garantuotas garso galios lygis: 96 dB(A)

Techninę dokumentaciją saugo: OWIM GmbH & Co.KG

Už ką ir kieno vardu pasirašyta:
OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Vokietija
Ši atitikties deklaracija yra išduota tik gamintojo atsakomybe.

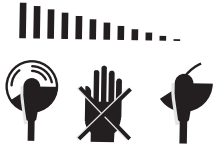
Originalios atitikties deklaracijos vertimas

Neckarsulm	12.09.2024		
Vieta	Data	ppa. Stefan Haensel įgaliotas signataras	ppa. Jens Buchheim įgaliotas signataras

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole	Seite	62
Einleitung	Seite	63
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	63
Lieferumfang	Seite	64
Liste der Teile	Seite	64
Technische Daten	Seite	64
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite	66
Vor der ersten Verwendung	Seite	72
Produkt auspacken	Seite	72
Montage	Seite	72
Bedienung	Seite	72
Ein-/ausschalten	Seite	73
Einstellungen	Seite	73
Arbeitshinweise	Seite	74
Gras schneiden	Seite	75
Rasenkanten trimmen	Seite	75
Fehlerbehebung	Seite	75
Reinigung und Wartung	Seite	76
Reinigung	Seite	76
Wartung	Seite	77
Fadenspule auswechseln	Seite	77
Transport	Seite	77
Ersatzteile/Zubehör	Seite	78
Lagerung	Seite	78
Entsorgung	Seite	78
Garantie	Seite	78
Abwicklung im Garantiefall	Seite	79
Service	Seite	80
EU-Konformitätserklärung	Seite	81

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung.		Halten Sie unbeteiligte Personen fern.
	WARNUNG! – Bezeichnet eine Gefahr mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Stromschlagrisiko)		Schalten Sie das Produkt immer aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie Inspektions-, Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
	VORSICHT! – Bezeichnet eine Gefahr mit niedrigem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine leichte bis mäßige Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Verbrühungsgefahr)		Setzen Sie das Produkt keiner Feuchtigkeit aus. Arbeiten Sie nicht bei Regen und schneiden Sie kein nasses Gras.
	Schutzklasse II (Doppelisolierung)		Wechselstrom/-spannung
	Gehörschutz tragen!		Rutschfestes, schützendes Schuhwerk tragen!
	Schutzbrille tragen!		Schutzkleidung tragen!
	Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, wenn die Anschlussleitung  3 beschädigt ist.		Ziehen Sie bei Wartungsarbeiten immer den Netzstecker aus der Steckdose.
	Angabe des garantierten Schalleistungspegels L_{WA} in dB		Schnittkreis
	Anpassung der Länge des Teleskoprohrs  7		Um 90° drehbarer Griff
	Arretierung der Schraubhülse  6		Wickelrichtung des Fadens (auf der Fadenspule  20)

30 cm	Schnittkreis (auf der Schutzabdeckung )		Drehrichtung des Fadens bei laufendem Motor (auf der Schutzabdeckung )
	Drehrichtung des Fadens (auf der Spulenkapfel )		Position zum Lösen der Spulenkapfel ) durch Zusammenknäpfen der Finger
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
 Nach dem Ausschalten des Produkts dreht sich die Schneideinrichtung noch für einige Sekunden. Halten Sie Hände und Füße in sicherem Abstand.			
 Achten Sie beim Einstellen der Arbeitspositionen darauf, dass Sie durch die Schutzabdeckung ) vor der Schneideinrichtung geschützt sind.			

ELEKTRO-RASENTRIMMER

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut.

Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

- Dieses Produkt ist zum Schneiden von Gras in Gärten und entlang von Beeträndern bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht zum Schneiden von Hecken oder Sträuchern.

- Jede andere Verwendung oder Veränderung des Produkts gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Gefahren wie Tod, lebensbedrohlichen Verletzungen und Schäden führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.
- Dieses Produkt ist für den heimischen Gebrauch und ähnliche Anwendungen bestimmt. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.
- Das Produkt ist für den Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahren dürfen das Produkt nur unter Aufsicht verwenden. Der Betreiber oder Benutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich.

● Lieferumfang

⚠️ WARNUNG!

- Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- 1 Elektro-Rasentrimmer
- 1 Schutzabdeckung (mit 2 Schrauben)
- 2 Fadenspulen (1x vormontiert)
- 1 Distanzbügel (Blumenschutz)
- 1 Zusatzgriff
- 1 Bedienungsanleitung

● Liste der Teile

Schlagen Sie vor dem Lesen die Seiten mit den Abbildungen auf und machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

(Abb. A)

- 1 Oberer Handgriff
- 2 Ein-/Aus-Schalter
- 3 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 4 Zugentlastung
- 5 Riegel (zum Drehen des Griffteils)
- 6 Schraubhülse (Längenverstellung des Teleskoprohrs)
- 7 Teleskoprohr
- 8 Druckknopf (Neigungswinkel des Motorkopfs)
- 9 Schutzabdeckung
- 10 Spulenkapsel
- 11 Distanzbügel (Blumenschutz)
- 12 Motorkopf
- 13 Griffteil
- 14 Mutter (Griffschraube – Zusatzgriff)
- 15 Zusatzgriff

(Abb. B)

- 16 Kreuzschlitzschraube (Schutzabdeckung)

(Abb. C)

- 17 Griffaufnahme
- 18 Griffschraube (Zusatzgriff)

(Abb. D)

- 19 Entriegelung (Spulenkapsel)
- 20 Fadenspule
- 21 Fadenschneider
- 22 Fadenauslass-Öse
- 23 Schlitz (Fadenspule)
- 24 Arretierknopf (Fadenspule)

● Technische Daten

Elektro-Rasentrimmer	PERT 550 C6
Nenneingangsspannung U:	230 V~, 50 Hz
Leistungsaufnahme:	550 W
Leerlaufdrehzahl:	10 000 min ⁻¹
Schutzklasse:	II/□
Schutzart:	IPX0
Schnittkreis:	300 mm
Fadenlänge:	2 x 5 m

Fadenstärke:	1,4 mm
Gewicht:	
VDE-Version:	2,0 kg
BS-Version:	2,6 kg

Geräuschemissionswerte

Die gemessenen Werte wurden in Übereinstimmung mit EN 50636-2-91 ermittelt. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel L_{pA} :	84,9 dB
Unsicherheit K_{pA} :	3 dB
Schallleistungspegel L_{WA}	
garantiert:	96 dB
gemessen:	93,1 dB
Unsicherheit K_{WA} :	1,89 dB

Schwingungsemissionswerte

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen), ermittelt entsprechend EN 50636-2-91:

Hauptgriff a_h :	8,2 m/s ²
Unsicherheit K:	1,5 m/s ²
Zusatzgriff a_h :	3,4 m/s ²
Unsicherheit K:	1,5 m/s ²

WARNUNG!



Gehörschutz tragen!

HINWEIS

- Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

HINWEIS

- Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

WARNUNG!

- ▶ **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Gebildungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.** Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

Arbeitsplatzsicherheit

- 1) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- 2) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- 3) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- 1) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 2) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- 3) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 4) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 5) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

- 6) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Sicherheit von Personen

- 1) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- 2) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- 3) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- 4) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem

drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.

- 5) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- 6) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- 7) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- 8) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- 1) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

- 2) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- 3) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- 4) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Elektrowerkzeug nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- 5) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- 6) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- 7) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- 8) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

Service

- 1) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Zusätzliche Sicherheitshinweise Schulung

- Dieses Produkt darf nicht von Kindern benutzt werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Das Produkt darf nicht von Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit unzureichendem Wissen oder Erfahrung benutzt werden.
- Erlauben Sie nie, dass Kinder oder Personen, die mit den genannten Anweisungen nicht vertraut sind, das Produkt benutzen.
- Lokale Vorschriften können eine Altersbeschränkung für den Anwender festlegen.

- Der Betreiber oder Benutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich.
- Lesen Sie die Anweisungen aufmerksam. Machen Sie sich mit den Stellteilen und der sachgemäßen Verwendung der Maschine vertraut.
- Das Produkt darf nicht in Höhenlagen über 2 000 m verwendet werden.

Vorbereitung

- Überprüfen Sie das Produkt vor der Benutzung auf beschädigte, fehlende oder falsch angebrachte Schutzeinrichtungen oder Teile der Schneideinrichtung.
- Prüfen Sie das Produkt vor der Inbetriebnahme und nach jeglichen Stößen auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung und lassen Sie notwendige Reparaturen durchführen.
- Verwenden Sie ausschließlich zertifizierte Verlängerungsleitungen (H05VVH2-F), die max. 75 m lang und für den Außenbereich konzipiert sind. Rollen Sie die Verlängerungsleitung vor Gebrauch stets ganz von der Kabeltrommel ab. Prüfen Sie die Verlängerungsleitung auf Beschädigung und Alterung.
- Schließen Sie kein beschädigtes Kabel an die Stromversorgung an. Berühren Sie kein beschädigtes Kabel, bevor es von der Stromversorgung getrennt wurde, da Sie spannungsführende Teile berühren können.
- Überprüfen Sie vor der Benutzung die Anschluss- und Verlängerungsleitung auf Anzeichen von Beschädigung oder Alterung. Wird die Leitung während des Gebrauchs beschädigt, trennen Sie sie unverzüglich vom Netz. **BERÜHREN SIE DIE LEITUNG NICHT, BEVOR SIE VOM NETZ**

GETRENNT IST. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Leitung beschädigt oder verschlissen ist.

- Um die Anschlussleitung aus der Steckdose zu ziehen, sollten Sie immer am Netzstecker ziehen, nie an der Anschlussleitung.
- Wenn die Netzanschlussleitung beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Betrieb

WARNUNG!

- ▶ Berühren Sie keine sich bewegenden, gefährlichen Teile, bevor das Produkt von der Stromversorgung getrennt wurde und die beweglichen, gefährlichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- Halten Sie die Anschluss- und Verlängerungsleitung von der Schneideinrichtung fern, um Schäden an den Leitungen zu vermeiden, die zu einem Kontakt mit **spannungsführenden Teilen** führen können.
- Tragen Sie einen Augenschutz, festes Schuhwerk und eine lange Hose über den gesamten Zeitraum der Benutzung des Produkts.
- Die Verwendung des Produkts unter Schlechtwetterbedingungen, insbesondere bei Blitzrisiko, ist zu vermeiden.
- Es besteht ein Risiko von Schnittverletzungen an Händen und Füßen.
- Unterbrechen Sie den Gebrauch des Produkts, wenn Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe sind.

- Benutzen Sie das Produkt nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- Halten Sie immer Hände und Füße von der Schneideinrichtung fern, insbesondere wenn Sie den Motor einschalten.
- Ersetzen Sie niemals die nichtmetallische Schneideinrichtung durch eine metallische Schneideinrichtung.
- Verwenden Sie das Produkt niemals mit beschädigter oder fehlender Schutzeinrichtung bzw. Abdeckungen oder mit beschädigtem oder abgenutztem Kabel.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, um jederzeit das Gleichgewicht beim Arbeiten an Hängen halten zu können.
- Gehen Sie langsam vor. Laufen Sie nicht mit dem Produkt in der Hand.
- Schalten Sie das Produkt sofort aus bei Auftreten eines Unfalles oder einer Störung während des Betriebs. Versorgen Sie Verletzungen sachgemäß oder suchen Sie einen Arzt auf.
Lesen Sie zur Beseitigung von Störungen das Kapitel „Fehlerbehebung“ oder kontaktieren Sie unseren Kundenservice.
- Halten Sie die Verlängerungsleitung von beweglichen, gefährlichen Teilen fern, um Beschädigungen an Leitungen zu vermeiden, welche zum Berühren aktiver Teile führen können.
- Wenn die Anschlussleitung während der Anwendung beschädigt oder verwickelt wird, schalten Sie das Produkt sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker, um das Produkt von der Stromversorgung zu trennen.
- Verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA.
- Verwenden Sie kein Zubehör, welches nicht von Parkside empfohlen wurde. Dies kann zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen.
- Trennen Sie das Produkt immer von der Stromversorgung (d. h. den Stecker vom Stromnetz trennen),
 - wenn das Produkt unbeaufsichtigt ist;
 - bevor Sie Blockierungen entfernen;
 - bevor Sie das Produkt überprüfen, reinigen oder verwenden;
 - nachdem Sie einen Fremdkörper getroffen haben;
 - falls das Produkt anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren.
- Falls das Produkt anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich.
 - Suchen Sie nach Anzeichen von Beschädigungen.
 - Nehmen Sie notwendige Reparaturen an beschädigten Teilen vor.
 - Suchen Sie nach losen Teilen und ziehen Sie diese fest.
- Achten Sie stets darauf, dass die Lüftungsöffnungen frei von Fremdkörpern bleiben.

Instandhaltung und Aufbewahrung

- Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung (d. h. den Stecker vom Stromnetz trennen), bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller erhältlichen und empfohlenen Ersatz- und Zubehörteile.

- Überprüfen und warten Sie das Produkt regelmäßig. Lassen Sie das Produkt nur in einer Vertragswerkstatt reparieren.
- Wenn Sie das Produkt nicht verwenden, bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen frei von Verschmutzungen sind.

Vibrations- und Geräuschminderung

Begrenzen Sie die Benutzungszeit, verwenden Sie vibrations- und geräuscharmere Betriebsarten und tragen Sie persönliche Schutzausrüstung, um Vibrations- und Geräuschauswirkungen zu reduzieren.

Die folgenden Maßnahmen helfen, vibrations- und geräuschbedingte Risiken zu mindern:

- Verwenden Sie das Produkt nur gemäß seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch und wie in diesen Anweisungen beschrieben.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt einwandfrei und gut gewartet ist.
- Verwenden Sie die richtigen Einsatzwerkzeuge für dieses Produkt und stellen Sie sicher, dass diese einwandfrei sind.
- Halten Sie das Produkt sicher an den Handgriffen/Griffflächen fest.
- Warten Sie das Produkt entsprechend den Anweisungen und sorgen Sie für ausreichende Schmierung (wenn anwendbar).
- Planen Sie Ihren Arbeitsablauf so, dass die Verwendung von Produkten mit hohem Vibrationswert auf einen längeren Zeitraum verteilt ist.

Verhalten im Notfall

Machen Sie sich anhand dieser Bedienungsanleitung mit der Benutzung dieses Produkts vertraut. Prägen Sie sich die Sicherheitshinweise ein und halten Sie sich unbedingt daran. Dies hilft, Risiken und Gefahren zu vermeiden.

- Seien Sie bei der Nutzung dieses Produkts immer aufmerksam, damit Sie Gefahren frühzeitig erkennen und handeln können. Rasches Einschreiten kann schwere Verletzungen und Sachschäden vermeiden.
- Schalten Sie das Produkt bei Fehlfunktionen umgehend aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Lassen Sie das Produkt von einer qualifizierten Fachkraft überprüfen und gegebenenfalls instand setzen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

Restrisiken

- Auch wenn Sie dieses Produkt vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung auftreten:
 - Schnittverletzungen;
 - Hörverlust, wenn Sie ohne Gehörschutz arbeiten;
 - Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Produkt über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

HINWEIS

- Dieses Produkt erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld! Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen! Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten, ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Produkt bedient wird!

● Vor der ersten Verwendung

● Produkt auspacken

1. Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien und Schutzfolien.
2. Prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und ob der beschriebene Lieferumfang vollständig ist (siehe „Lieferumfang“).
3. Überprüfen Sie, ob sich das Produkt und sämtliche Teile in gutem Zustand befinden. Sollten Sie eine Beschädigung oder einen Defekt feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht, sondern verfahren Sie wie im Kapitel „Garantie“ beschrieben.

● Montage

Schutzabdeckung (Abb. B)

1. Setzen Sie die Schutzabdeckung [9] auf den Motorkopf [12] auf.
2. Befestigen Sie die Schutzabdeckung [9] mit 2 Kreuzschlitzschrauben [16].

Distanzbügel

1. Ziehen Sie den Distanzbügel [11] auseinander.
2. Setzen Sie die beiden offenen Enden des Distanzbügels [11] in die seitlichen Aufnahmen am unteren Motorkopf [12] ein.
3. Der Distanzbügel [11] rastet in 2 Positionen ein.

Zusatzgriff (Abb. C)

1. Lösen und entfernen Sie die vormontierte Mutter [14] und Griffschraube [18] des Zusatzgriffs [15].
2. Ziehen Sie die Enden des Zusatzgriffs [15] auseinander und schieben Sie diese über die Griffaufnahme [17].
3. Schrauben Sie den Zusatzgriff [15] mit der Griffschraube [18] und Mutter [14] an.

● Bedienung

⚠ VORSICHT! Verletzungsrisiko!

- Verwenden Sie das Produkt nicht ohne Schutzabdeckung [9].
- Tragen Sie geeignete Kleidung sowie Augen- und Gehörschutz.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung, dass das Produkt funktionstüchtig ist.
- Arretieren Sie nicht den Ein-/Aus-Schalter [2]. Nach Loslassen des Ein-/Aus-Schalters muss der Motor ausgeschaltet sein. Sollte der Ein-/Aus-Schalter beschädigt sein, verwenden Sie das Produkt nicht weiter.

HINWEIS

- Beachten Sie örtliche Vorschriften in Bezug auf Lärmschutz.

● Ein-/ausschalten

⚠ **VORSICHT! Risiko von Verletzungen und Sachbeschädigung!**

- ▶ Achten Sie auf einen sicheren Stand und halten Sie das Produkt mit beiden Händen und mit Abstand vom eigenen Körper gut fest.
- ▶ Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Produkt keine Gegenstände berührt.
- ▶ Nach dem Ausschalten des Produkts dreht sich die Fadenspule [20] noch einige Zeit weiter. Lassen Sie die Fadenspule vollständig zur Ruhe kommen.
- ▶ Halten Sie Hände und Füße in sicherem Abstand zur Fadenspule [20].

HINWEIS

- ▶ Der Schneidfaden ist bei Auslieferung an den Enden zur Transportsicherung verknotet. Die Doppelfaden-Vollautomatik reguliert beim ersten Einschalten die Schnittbreite und die verknoteten Enden werden automatisch am Fadenschneider [21] abgeschnitten.
- ▶ Das Produkt kann nicht in den Dauerbetrieb geschaltet werden.
- ▶ Befreien Sie die Fadenspule [20] regelmäßig von Grasresten, damit der Schneideffekt nicht beeinträchtigt ist.

(Abb. E)

1. Formen Sie aus dem Ende der Verlängerungsleitung eine Schlaufe. Führen Sie die Schlaufe durch die Öffnung am oberen Handgriff [1] und hängen Sie sie in die Zugentlastung [4] ein.
2. Schließen Sie das Produkt an die Stromversorgung an.
3. Achten Sie auf einen sicheren Stand und halten Sie das Produkt mit beiden Händen gut fest. Setzen Sie die Spulenkapsel [10] nicht auf den Boden auf.
4. **Einschalten:** Halten Sie den Ein-/Aus-Schalter [2] gedrückt.
5. **Ausschalten:** Lassen Sie den Ein-/Aus-Schalter [2] los.

● Einstellungen

(Abb. F)

Zusatzgriff verstellen

Sie können den Zusatzgriff [15] in verschiedene Positionen bringen. Stellen Sie den Zusatzgriff so ein, dass die Spulenkapsel [10] in der Arbeitshaltung leicht nach vorne geneigt ist.

- ① Lösen Sie die Mutter [14] und verstellen Sie den Zusatzgriff [15] in die gewünschte Position. Ziehen Sie die Mutter wieder fest.

Höhe verstellen

Das Teleskoprohr [7] erlaubt es Ihnen, das Produkt auf Ihre individuelle Größe einzustellen.

- ② Lösen Sie die Schraubhülse [6] durch Drehung in Richtung ↺. Bringen Sie das Teleskoprohr [7] auf die gewünschte Länge. Schrauben Sie die Schraubhülse fest durch Drehung in Richtung ↻.

Schnittwinkel verstellen

Mit verändertem Schnittwinkel können Sie auch an unzugänglichen Stellen den Rasen trimmen, z. B. unter Bänken und Wandvorsprüngen.

- ③ Drücken Sie den Druckknopf [8] am Motorgehäuse und neigen Sie das Teleskoprohr [7]. Es sind 6 Stellungen möglich.

Griffteil verstellen

Das Griffteil [13] lässt sich um 90° drehen.

- ④ Schieben Sie den Riegel [5] nach oben und drehen Sie das Griffteil [13], bis es in der gewünschten Position einrastet.

Distanzbügel (Blumenschutz) verstellen

Der Distanzbügel [11] hält nicht zu schneidende Pflanzen und Stämme von der Schneideinrichtung fern.

- ⑤ Schieben Sie den Distanzbügel [11] nach vorne. Wenn der Distanzbügel nicht benötigt wird, schieben Sie ihn in die Parkposition zurück.

Schneidfaden verlängern

HINWEIS

- ▶ Kontrollieren Sie den Schneidfaden regelmäßig auf Beschädigung. Stellen Sie sicher, dass der Schneidfaden die durch den Fadenschneider [21] vorgegebene Länge aufweist.
- Das Produkt ist mit einer Doppelfaden-Vollautomatik ausgerüstet.
- Die Fäden verlängern sich automatisch bei jedem Einschaltvorgang. Damit die Fadenverlängerungs-Automatik korrekt funktioniert, muss die Fadenspule [20] zum Stillstand

gekommen sein, bevor Sie das Produkt erneut einschalten.

- Sollten die Fäden anfangs länger als der Schnittkreis sein, werden sie durch den Fadenschneider [21] automatisch auf die richtige Länge gekürzt (Abb. D).
- **Wenn keine Fadenenden sichtbar sind:** Ersetzen Sie die Fadenspule [20] (siehe „Fadenspule ersetzen“.)
- **Fadenlänge manuell einstellen:**
 - Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.
 - Drücken Sie den Arretierknopf [24], lassen Sie ihn wieder los und ziehen Sie die Fadenenden ein Stück heraus. Wiederholen Sie diesen Vorgang so oft, bis die Fadenenden etwas über den Fadenschneider [21] herausstehen.

● Arbeitshinweise

⚠ WARNUNG! Verletzungsrisiko!

- ▶ Schneiden Sie kein feuchtes oder nasses Gras.
- ▶ Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Produkts, dass die Fadenspule [20] nicht mit Steinen, Geröll oder anderen Fremdkörpern in Berührung ist.
- ▶ Schalten Sie das Produkt ein, bevor Sie sich dem zu schneidenden Gras nähern.
- ▶ Überlasten Sie das Produkt nicht während des Betriebs.
- ▶ Vermeiden Sie die Berührung von Hindernissen (Steine, Mauern, Lattenzäune usw.). Die Fadenspule [20] nutzt sich ansonsten schnell ab.
- ▶ Vermeiden Sie die Verwendung des Produkts bei schlechtem Wetter, besonders bei Blitzgefahr.

⚠️ **WARNUNG! Verletzungsrisiko!**

- Wählen Sie für den Zusatzgriff [15] keine Stellung, die zu nah am oberen Handgriff [1] anliegt. Anderenfalls können Sie das Produkt nicht ordnungsgemäß kontrollieren.

● **Gras schneiden**



- Schneiden Sie das Gras, indem Sie das Produkt nach rechts und links schwenken.
- Schneiden Sie langsam und halten Sie beim Schneiden das Produkt mit dem Schnittkreis parallel zum Boden.

● **Fehlerbehebung**

Problem	Mögliche Ursache	Handlung
Das Produkt startet nicht.	Der Ein-/Aus-Schalter [2] ist defekt.	Kontaktieren Sie unseren Kundenservice, um das Produkt reparieren zu lassen.
	Der Motor ist defekt.	
Das Produkt arbeitet mit Unterbrechungen.	Interner Wackelkontakt.	
	Der Ein-/Aus-Schalter [2] ist defekt.	
Das Produkt macht starke Vibrationen und starke Geräusche.	Die Schneideinrichtung ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Schneideinrichtung (siehe „Reinigung“).
	Der Motor ist defekt.	Kontaktieren Sie unseren Kundenservice, um das Produkt reparieren zu lassen.

- Schneiden Sie langes Gras schichtweise von oben nach unten.

Einstellungen für das Rasentrimmen

- Griffteil [13]: 0° (Abb. F ④)
- Schnittwinkel: 90° (Abb. F ③)
- Distanzbügel [11] nach Bedarf: in Parkposition/ausgeklappt (Abb. F ⑤)

● **Rasenkanten trimmen**

(Abb. G)

⚠️ **VORSICHT! Verletzungsrisiko!**

- Halten Sie das Produkt während der Arbeit so, dass die Schutzabdeckung [9] Sie vor der Schneideinrichtung schützt.

Einstellungen für das Trimmen der Rasenkanten

Zum Trimmen von Rasenkanten führen Sie das Produkt langsam an den Rasenkanten entlang.

- Griffteil [13]: 90° (Abb. F ④)
- Schnittwinkel: 90° (Abb. F ③)
- Distanzbügel [11] in Parkposition

Problem	Mögliche Ursache	Handlung
Das Schneid- ergebnis ist schlecht.	Die Fadenspule [20] hat nicht genügend Schneidfaden.	Verlängern Sie ggf. den Schneidfaden (siehe „Schneidfaden verlängern“). Wechseln Sie die Fadenspule [20] aus (siehe „Fadenspule auswechseln“).
	Schneidfäden sind nicht oder nur einseitig aus der Fadenspule [20] geführt.	1. Entnehmen Sie die Faden- spule [20]. 2. Fädeln Sie den Schneidfaden durch die Fadenauslass-Ösen [22] nach außen. 3. Montieren Sie die Faden- spule [20] wieder.

● Reinigung und Wartung

WARNUNG! Verletzungsrisiko!



Schalten Sie das Produkt immer aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie Inspektions-, Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.

WARNUNG! Verletzungsrisiko!

- Verletzungsrisiko durch bewegliche, gefährliche Teile!

VORSICHT!

- Alle Wartungs- und Reparaturarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind: Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum oder eine ähnlich qualifizierte Person, um das Produkt zu überprüfen oder zu reparieren. Verwenden Sie nur Originalteile.

HINWEIS

- Führen Sie folgende Reinigungs- und Wartungsarbeiten regelmäßig durch. Dadurch ist eine lange und zuverlässige Nutzung gewährleistet.

● Reinigung

WARNUNG! Stromschlagrisiko!

- Spritzen Sie das Produkt nicht mit Wasser ab und tauchen Sie es nicht in Wasser ein.

WARNUNG! Verletzungsrisiko!

- Seien Sie vorsichtig mit dem Fadenschneider [21]. Der Fadenschneider kann schwere Schnittwunden verursachen.

HINWEIS

- Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Sie könnten das Produkt damit irreparabel beschädigen.

- Halten Sie Lüftungsschlitze, Motorgehäuse und Griffe des Produkts sauber. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine Bürste.
- Befreien Sie nach jedem Schneidevorgang die Schutzabdeckung [9] und die Schneideinrichtung von Gras und Erde.

● Wartung

- Kontrollieren Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.

● Fadenspule auswechseln

(Abb. D)

HINWEIS

- ▶ Die korrekte Wickelrichtung der Fadenspule [20] ist in der Spulenkapsel [10] und auf der Fadenspule selbst angegeben.
- ▶ Kontrollieren Sie den Fadenschneider [21]. Verwenden Sie das Produkt niemals ohne Fadenschneider oder mit defektem Fadenschneider. Wenn der Fadenschneider beschädigt ist, wenden Sie sich an unseren Kundenservice.
- ▶ Sie können auch im Baumarkt erhältliche, handelsübliche Fäden verwenden, um leere Fadenspulen wiederzuverwenden. (siehe „Technische Daten“). Die Wickelrichtung ist auf der Fadenspule [20] abgebildet.

1. Ziehen Sie den Netzstecker.
2. Öffnen Sie die Spulenkapsel [10], indem Sie gleichzeitig die beiden Entriegelungen [19] an der Spulenkapsel drücken.
3. Nehmen Sie den Deckel der Spulenkapsel [10] ab und nehmen Sie die Fadenspule [20] heraus.
4. Drücken Sie die Fadenenden der neuen Spule aus den Schlitzen [23] heraus.
5. Setzen Sie die neue Fadenspule in die Spulenkapsel [10] ein. Die Seite der Fadenspule, auf der die Wickelrichtung des Fadens durch Pfeile angegeben ist, muss nach dem Einsetzen sichtbar sein.
6. Stecken Sie die beiden Fadenenden durch die sich gegenüberliegenden Fadenauslass-Ösen [22].
7. Setzen Sie den Deckel wieder auf die Spulenkapsel [10] auf. Achten Sie darauf, dass die Entriegelungen [19] am Deckel dabei genau in die Aussparungen an der Spulenkapsel passen. Die Entriegelungen rasten dann hörbar ein.
8. Ziehen Sie an den Fadenenden und drücken Sie wiederholt den Arretierknopf [24], bis die Fadenenden ca. 1 cm über den Fadenschneider [21] herausstehen.

● Transport

- Tragen Sie das ausgeschaltete Produkt mit einer Hand am oberen Handgriff [1] und der anderen Hand am Zusatzgriff [15].
- Richten Sie die Schneideeinheit Richtung Boden. So vermeiden Sie, beim Transport in Berührung mit der Schneideeinheit zu kommen.

● Ersatzteile/Zubehör

- Kompatible Ersatzteile für dieses Produkt können Sie unter www.Optimex-Shop.com erwerben. Halten Sie für Ihre Bestellung die Bestellnummer bereit. Bestellungen können nur online aufgegeben und bearbeitet werden. Wenn Sie nicht sicher sind, wo Sie kompatible Teile kaufen können, wenden Sie sich an unseren Kundenservice.

Position	Beschreibung	Bestellnummer
20	Fadenspule	947187601
11	Distanzbügel (Blumenschutz)	947187602
14 & 15 & 18	Mutter (Griffschraube – Zusatzgriff) & Zusatzgriff & Griffschraube (Zusatzgriff)	947187603
9	Schutzabdeckung	947187604

● Lagerung

- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf der Schutzabdeckung **9** ab. Hängen Sie das Produkt am oberen Handgriff **1** auf, damit die Schutzabdeckung keine anderen Gegenstände berührt. Es besteht die Gefahr, dass sich die Schutzabdeckung verformt und sich damit Abmessungen und Sicherheitseigenschaften verändern.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgesiedelten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgesiedelt hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 471876_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.



Auf [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com). Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 471876_2407 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● **Service**

(DE) Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) Service Österreich
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

(CH) Service Schweiz
Tel.: 0800 562153
E-Mail: owim@lidl.ch

● **EU-Konformitätserklärung**

EU-KONFORMITÄTSEKKLÄRUNG (Nr. 471876_2407)	
IAN:	471876_2407
Produkt-Identifikation:	"PARKSIDE" Elektro-Rasentrimmer
Modellnummer:	HG10988

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union:

Richtlinie 2006/42/EG
Richtlinie 2000/14/EG
Richtlinie 2014/30/EU
Richtlinie 2011/65/EU mit allen dazugehörigen Änderungen

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen oder der anderen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:

Nr. / Teile
Richtlinie 2006/42/EG
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 50636-2-91:2014
EN 62233:2008
Richtlinie 2014/30/EU
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

Der Gegenstand der oben beschriebenen Erklärung steht im Einklang mit der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten:

Nr. / Teile
EN IEC 63000:2018

Konformitätsbewertungsverfahren / ggf. Name und Anschrift der benannten Stelle: Annex VI, TÜV SÜD Industrie Service GmbH (NB 0036), Westendstraße 199, 80686 München, Germany
Gemessener Schallleistungspegel an einem für diesen Typ repräsentativen Gerät: 93.1 dB(A)
Garantierter Schallleistungspegel für dieses Gerät: 96 dB(A)

Person, die die technische Dokumentation aufbewahrt: OWIM GmbH & Co.KG

Unterzeichnet für und im Namen von:
OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Deutschland
Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Original-Konformitätserklärung

Neckarsulm
Ort

12.09.2024
Datum


p.p.a. Stefan Haensel
Prokurist


p.p.a. Jens Buchheim
Prokurist

DE



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10988

Version: 01/2025

IAN 471876_2407

